

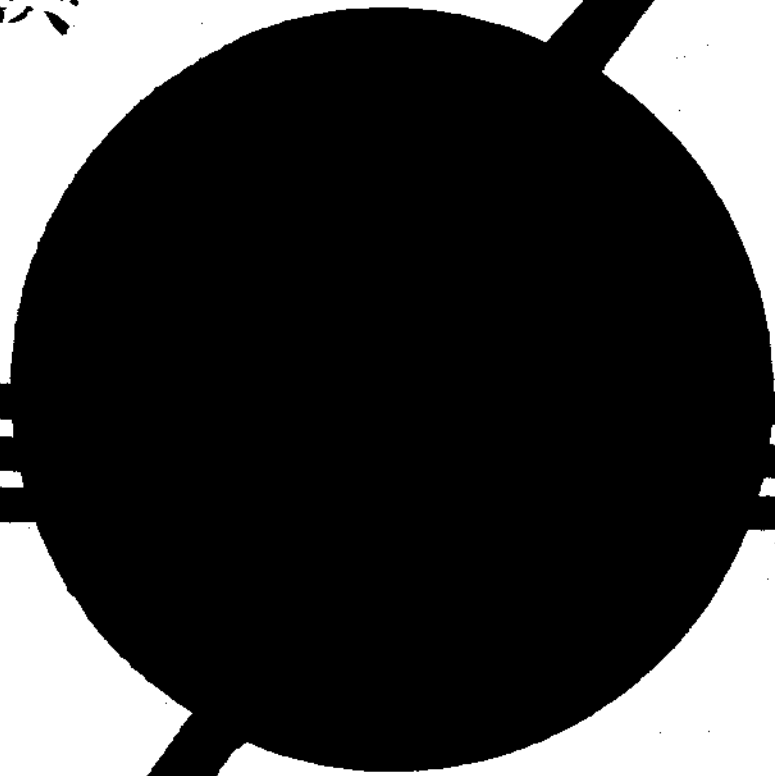
4 - JUN 1954

5-13

期十二卷三

中國革命

新華



版出日六十二月五年三十二國民

青年與戰爭

第四卷第八期要目

每周評論

- 李維諾夫三日內瓦..... 葉 季
大敵前夕之華北危機..... 葉 滋

文藝講話

- 德文學序說..... 張寶平
我們奮起(詩)..... 李西崖

思想講話

- 儒家之仁政說..... 胡懷琛

國際政治經濟講話

- 太平洋上之兩大交流..... 蔣震華

戰爭科學講話

- 都市防空(第二講)..... 吳光傑
戰時統制經濟論..... 張維秋
國防上的行政問題..... 林通存
飛機兵器..... 謝榮滋

青年問題講話

- 青年新生活運動具體之方案..... 姚寶賢

電影講話

- 電影概論..... 殷作楨

第一球 電影的演出

- 病中(軍隊生活)..... 董 桐
民族救國運動之實踐(讀者園地)..... 大 虎
中國現在需要軍國教育嗎(讀者園地)..... 徐承熙
插圖四則..... 余 蘭亭
封面畫..... 錢君匋

中國革命

第三卷十二期

中華民國二十三年五月二十六日出版

中國革命

第三卷第二十期目次

譯一 答日本之獨佔聲明以告國人.....	鍾文耀 (一)
中國革命與領袖.....	余之祥 (四)
到教育界去.....	羅致武 (七)
東晉陶侃怎樣移轉風氣和他給予我們的教訓.....	中 一 (一六)
國際社會主義的末日.....	非俊譯 (二一)
日本共產黨之思想轉向.....	陶魯春 (二九)
「三」底.....	徐德敏 (三四)
「我們論壇」(專譯).....	曉 (三五)
第六次醉話(小說).....	蔡作棟譯 (三九)
快 鮮衣麗裝與用鏡	
刀 古語古語與雜著	
編後 不盡不盡與工作報告	
代譯	

答日本之獨佔聲明以告國人

鍾文滙

一 引言

日本最近發表對華獨占的宣言，引起全世界的注意。目下表面上雖漸趨和緩，然外交公文之終止，即實際行動之開始。

列強的遠東侵略，到清末而形成一均勢。故一九〇五年美國海約輪的門戶開放政策得各國的承認，民國四年日本乘機佔據山東的優勢，卒為民國九年的華盛頓會議所迫退。門戶開放政策更加了保障。閱三十年而至今日，日本却正式的來個關門政策。何以日本多年的東亞門羅主義在今天實行，於民國四年之今天正是日本發出二十一條哀的美敦的時候，那時日本乘著各國的不暇他顧，這次又是同樣的情形。各國政府和人民的態度對日本這聲明相差很遠，在英國素來是相

日的保守黨，都劇烈譴難；而政府的申覆，竟說承認日本在華特殊權利以使日本「滿意」。英國海軍上將凱綺思說：「我一個海軍人員，告訴你，日本是碰不得的！」上次軍縮會議已給日本造成一優勢，於是英國在無可如何中只得暫使日本滿意了。美國的輿論若沸，但政府很沉默。日本竟提議菲列賓劃為非武裝區域。最近日海軍訪問廈門，廈門中英文合璧的太晤士報標題「歡迎海軍總司令」，底下有道日艦隊司令向菲列賓人民要求友誼的宣言。日本挑釁的露骨，正因為美國海軍在太平洋上威力之不足，美國是不能不沉默的。此外俄國西顧之憂，法意各忙於其近隣，更不必說。所以這回日本在「乘人之危」這一着是

得手了的。目下中國的輿論約可分成兩種：一是偏重九國公約的，另一是

主張中國既有自強。從各報的標題就可略見。後者如「國際援助與民族自救」，「國際同情果可恃乎」，「決心與政策」；前者如「維護九國公約」等。雖其間並無根本的不同，只是成分的輕重，約略可分這兩種。

一般人民的意志，亦有這兩類不同。對於政府的態度，亦有兩種。大都認外交部所做為得當，考慮處境，中國聲明祇能發到那個地步；反之有人大罵屈服。認為這種聲明不強硬，不強硬即是預備投降，胡漢民的中興報即如此說。

然而無論如何，事實擺在我們前面。我們應有所決定，毅然的決定，救中國並以復興民族。

這裏稍一檢閱日本發表獨占聲明之經過及其原因，然後計劃策略。

二 關門與開放

此次日本發表聲明，並非正式宣告，而向新聞記者發表。第一次在四月十七日，其大意謂：

「日本因其對華關係中之特殊地位故其對於與中國有關係之事件之意見與態度，或不盡與他國相同，但必須了解者，日本須出其全力以行其使命，而履行其在東亞之特殊責任。在滿洲與上海事變之後，外國所擔任之任何聯合行為，出以技術金融援助之名義，當然帶有政治意味。此種性質之擔任，如實施到底，勢必發生糾紛，終致釀成如劃定勢力範圍，共管中國，或瓜分中國等問題之討論。此固為中國最不幸事，而亦有極重大影響及於日本與東亞也。日本雖未見有干涉任何外國在金融或商業問題上各國與中國談判及有益於中國而又無礙於東亞之維持者之必要，但在原則上必反對如上述之擔任。至於以軍用飛機供給中國，在中國建造

飛行場及遣派軍事訓練官，或軍事顧問，前往中國；或承募債款供給政治用途之經費，則顯然可離間中日與他國之友好關係，而擾亂東亞之和平與秩序。凡此舉動，日本之態度及已進行之政策，即可知之。但因聞外國現有藉口一種名義進行聯合行為之積極運動，故此時不得不重行聲明其政策。」

四月十八日又發第二次聲明，更為強硬。竟言：

「國際合作援助中國如擾及和平與治安，則日本當採取積極行動，如各國訴諸武力，則日本亦將以武力周旋。」

此項宣言發表後，世界都震動。四月十九日我國外交部發表聲明，就中國之立場上，說明技術合作的意義，維護中國獨立地位。四月二十日，日本因四周空氣不佳，又發宣言，措詞較為和緩。同時駐美大使齋藤與駐日內瓦大使橫山均發表聲明：

「如他國不理會日本所提出先商諸日本，然後行事之請求，日本

認為不友好之行為。又曾借款非用於建設而用於軍事，有妨礙遠東和平。」

此事對英美刺激最大，美國初取沉默態度，後則由駐英大使平海往晤西門外相，討論應付。副國務卿菲力與總統羅斯福會商後，即舉行國務卿院遠東司官員會議，復與日本大使齋藤會見。二十六日正式向日使要求索閱日本宣言之英文本，以作應付之根據。二十九日，由美駐日大使親遞一文：

「美國人民及政府，以為任何一國，於其他主權國正當權利義務及利益受有牽涉之時，決不能不經各關係國家之同意，擅將本己意見變成「法律」。美國政府主張善鄰政策，極願繼續努力，以求此項政策之實現，此層單獨為之可也，而與各國自為之自無不可。」

後又繼續聲明：「美國政府關於中國之財政及其他一切援助，如美國覺得與遠東和平無礙，認為無與日本協商之必要。」日本對於美國的第一次聲明，以為與日本主張並無衝突故不作

復。但對於第二次聲明，認爲有嚴重
的必要，然過數日後，亦不作答辯。

美國的發動，較美國爲先。四月
二十三日西門外相答覆下院之質問，
即言對日政府有開明其政府態度之必
要。二十五日駐日林大使會晤廣田，
其會晤時之質問言詞，極爲露骨。三
十日西門在下院宣佈與日本交涉情形
言：

「英政府必須享受各簽字國所共
有在華權利，日方聲明中所表示
對華一切，不能適用於英國。英
國政策既以避免有礙中國和平與
完整之危險爲目的，故英政府不
能承認日本有權單獨決定任何特
殊舉動，如技術與金融上協助，
可養成此種危險。」

同時又言：「英國承認日本有爲
各國所承認而爲各國所未嘗有之權利
。」中國駐英公使郭泰祺聞此即往訪
英外相，質問何爲特殊權利。英外相
答稱，係指南滿鐵及區域及漢口日租
界而言。而美國則聲明美不知英所云
之特殊權利爲何。現在英美兩國均認
爲已告一段落，不再作聲明。

三 對華進攻

以上所談日本關閉與英美開放中
國門戶爭，我們不必詳論，可憐的中
國在沒有實力準備之前除了任人欺侮
，還有何說。我們暫擱日本對各國
之挑釁，只說這事件對中國方面。何
以日本此時要提出這聲明？

中國局勢數年來竟在內憂外患中
日有進步。自九一八至今已完全不
同。從前是散漫的，割據的，現在漸
趨於統一了；從前是土匪遍地，現在
匪區日在縮小，不日可以肅清。日本
看清這一點，明知中國基礎穩固後，
必須向日本清算；於是從懷胎中發一
毒箭。

四 不响喊，不說風涼話， 實幹。

吾人將怎樣應付這嚴重事件？鬥
爭是力量的對比問題，所謂救國者不
是搖旗吶喊，亦不是說說話面是實做
的，嚴重的工作。

欲求枝葉之榮繁，先求樹幹之堅
強。國與國之交涉，乃枝葉問題，一

切待幹部的圖策決定。圖策如利於決
戰，則須破釜沉舟以赴；圖策如須保
養實力，則縱受小辱，亦應忍受。中
國今日之大患在缺乏擔當責任之人，
專計目前之隱憂，而忽略千秋之事業
。引用九國公約或是直接交涉？親日
或國聯？聯英，聯美或聯俄？這都不
是重要的問題。在有利於安定中國維
護其利益上，都得進行。

真正的問題是實力。何來實力。
政治上軌道統一，復興革命。這是多
方面的，是力量的對比問題。在短期
間內，亦誰可以解決，其他亦能因動
匪解決而隨着解決。政府的力量，估
計起來，一定可以統一中國。國亂之
禍平，孫變之解決，即是明證。以統
一的中國全民族的力量與資源，進一
步與帝國主義者鬥爭。

日本人之所懼是有統一而堅實之
中國。此外非所懼。雖不助中央來集
中權力，人力，財力，以從事於國防
建設，即是幫助了日本。

中國革命與領袖

余之伴

一 革命的意義

革命是環境造成的，倘不能改造環境，就不成革命。故革命的起點，是由舊環境的不良且不適於生存。而革命的終極，就在於造一個良美而適於生存的新環境，這樣說脫新生，他的動力無雄厚，那沒革命的空氣也更濃密；目標愈顯明，革命的空氣也更新鮮。所以在革命過程中，最可怕的就是革命的空氣日趨於消沉，因為這是革命的動力逐漸喪失的表徵。革命的空氣是改造環境的重要原素，而非整個的環境。由革命的空氣鼓勵社會造成一種新社會環境，就是革命在某一階段中的成功。再由這推動革命的空氣，更進一步的新環境，又可由此而造成。這樣的輾轉相推，就是革命的過程。

二 革命的策略，心理與領袖

革命的目的，就是改造環境，改造的方法，就是革命的「策略」；推行的力量，就是革命的「心理」，倘過分重視革命的策略，會讓以「策略」支配「心理」，結果就是革命心理被當前的革命環境所壓倒。因革命的策略要適

應環境的，而革命的心理在於改造環境；不謀適應，而無從改造，改造太快，也等於播苗助長。倘偏於適應，必至更不能改造，結果成爲更不能革命。所以革命的「領袖」，要能執兩用中，在適應環境的策略中，要時刻從根本上謀轉底的改造環境，須使革命的心理，雖在事實上雖一時未能步步見諸實行，而能刻刻擺在眼前，爲必當達到的目標。換言之，就是一方面站在事實的觀點上，從當前的環境做起，所有的策略，務求和他相應。同時在另一方面，要站在理論的觀點上，懸一至良至美最適應生存之鵠的在眼前，所有的策略，必取敏捷的途徑，以期在最短期間內就能達到目的。簡言之，就是從舊的環境，造成新的境遇而要有能犧牲一切的真革命領袖！以生死不爲其操的決心，運他敏活靈捷的手腕，實行他根本且徹底改造的策略，不達目的不止而後可期革命的成功。

三 領袖的意義及其他

領袖必具有卓越的規範，在實際生活上都要表露出來。確切的說，領袖應有銳利的眼光，決定動向和步驟，明示民衆，再加以領導，指引和督促。

A 領袖應具的特質 真正的領袖定有與眾不同的特質，取得人衆的信仰；他的思想行動也不易改變，認識一己所負的使命；他爲使命而工作。我們沒見過政治上的領袖羨慕一切虛榮，謀個人的利益。

B 領袖應有做「人」的態度 真正的領袖不僅有堅決的志向，而且要有做「人」的態度，有了做人的態度，才能認識「人生」；既認識人生，然後才能做出與人生有意義的工作來，這種有意義的工作不論對社會或國家，即對人類，也能使他協調。人類在社會的單位是家族，集家族而構成民族，由民族所組織的國家就是最高的組織，偉大的領袖自不能不具有協調這種組織的意識。換言之，不能不具有維持國家的責任。同時領袖的意識要現實化，是否能現實化須依能力和同情爲斷，所謂「能力」，就是狹義的政治天才。

C 領袖的意識 偉大的領袖是爲民族謀福利，所以可說領袖的意識就是民族的意識，換句話說，就是由民族意識的綜合而構成領袖的意識形態。總之，領袖和民族的意識是一貫的，相互影響，感應的。領袖個人的嗜好，興趣以及情感等都能影響到民族。所以領袖對於政治的策劃就不能不顧念民衆的實際，決不可稍存個人的意見。民族意識所傾向，領袖便要去領導實現。民衆的正常意念，領袖更應助長他們信念，並使他發出力量。

D 領袖與官吏 領袖是以一己的意志決定領導民衆的方針，致力於既定的目標。而官吏僅能在授予的權力範圍內處理他的職務。所以，領袖是發號指示者，而官吏不過

是執行者；因此，領袖是爲遠目的而奮鬥者，官吏是被領導者或局部的領袖。

E 領袖與統治者 領袖在他領導的範圍內是站在支配的地位，而統治者不過是表面上的形式；換句話說，統治者在權語上所表示的是「靜」的一方面的，領袖是「動」的一方面。換言之，二者不同的地方必須看他個人的思想行動是否絕對爲民衆的表率，如形式上的統治者自然不能稱爲領袖，因有了權力誰不能夠統治呢？

F 領袖與英雄事業 偉大領袖的事業也就是英雄事業。英雄的事業底成功，必具三條件：(1) 專心，這就是不顧一己的榮辱及其他觀念，致力於一種偉大的事業，且對於事業須謹慎，光明，真實，不私營，不錯誤，不怠惰，不吝嗇。(2) 犧牲，要認定工作的價值，打破生死關頭，因生命並不是最可貴的。爲主義而犧牲才是最有價值的犧牲。(3) 奮鬥，這就是勇敢的連續。總之，領袖應用全力向理想的敵人進攻，並加以克服，因奮鬥是爲最後的目的而鬥爭，不怯懦，不倖安！

G 領袖與煽動者 煽動者不是英雄，顯著的就是他沒有恆心，不專務，根本原因就是他沒有一定的職業，見異思遷，更不能不隨個人利益而轉移。即使不爲權利而改變初衷，那末，必是怯懦和怠惰，這種人能說得上犧牲與奮鬥嗎？而偉大領袖的成功是整個民族的成功，煽動者的成功是少數人的成功；這樣，我們當不難選擇我們所需要的領袖是怎的一個人了。

真正的領袖是從組織民族做起，以表現民衆本身的

力量，而煽動者不過是團體的領袖；所以，可說真正的領袖是「有機體的」，煽動者都是「機械的」。

四 復興中國革命急需領袖

中國革命到了現在，可說是消沉到極點，盜匪的到處橫行，封建軍閥的割據，共黨盤據於江西，日帝國製造偽滿於東北，所以致此，原因固然很多，但大家不肯服從唯一的偉大的領袖來統領全國革命的勢力，實是問題的主因。像戰後疲憊的德意志，經領袖希特勒的統治，差不多已恢復戰前的狀態。意大利經墨索里尼的獨精圖治，其政績當為世界所公認，至蘇俄社會主義的領袖史大林，擬

無產階級獨裁的權力，實行五年計劃的成功，已震驚世界各國的視聽。雖各取不同的途徑，而獨裁領袖統治全國則一！再考之我國辛亥革命時的情形，證之目前的事實，又是怎樣的情景呢？無疑的，可說今日中國所以如此混亂，危急，全在未能擁戴一個獨攬大權的偉大的領袖！假使要復興中國革命，謀全民族的利益，非有個精明強幹的領袖不可！要有個不營私，肯犧牲為全民族謀幸福的偉大的領袖！這樣，中國民族才得生存，中國才得復興！所以我們說：

「復興中國急需服從唯一的偉大領袖！」

一九三四，五，五日

駢枝機關與民意

最近湖南舉行第四次全省代表大會其中有一決議，請中央迅即撤消西南兩機關。這是一時勢要求中最具體最實際最勇敢的決議。

我國駢枝機關多如牛毛，耗費人民脂膏，蒙養貪官污吏，然尤以破壞國家統一，低劣國家榮譽的西南兩機關為最。現在湘省四全大會請予撤消，我們不得不佩服湘省代表認識的清楚，主張的光明。寄語西南元老，人民的公意，是不可違犯的！

到教育界去

羅識武

前言

- 一、過去教育失敗的總結
 - 二、今後教育應取的方針
 - 三、以學校為發動中心的新國家建設運動
 - 四、怎樣去實現以學校為中心的新國家建設運動
 - 五、到教育界去是我們最好的出路
- 結論

前言

中華民族的自救運動，到現在已有將近百年的經驗，其間有由政府發動的改進黨運動，也有由先烈發動的革命運動，蓋這強烈激發起了民族復興的怒潮，然而時至今日，我們的國家仍然未能具備一切現代化的必要條件，財政的困難，生計的緊迫，國際形勢的緊張，無一不限制我們的死命，民族的存亡到目前已至關不容髮的程度了。

幾十年來的革新運動，激起了民族的絕大騷擾，因為政治的不良，於是成千累萬的志士捲入了政治的旋渦。因為軍閥的割據，於是成千累萬的志士加入了革命的戰線，事實上雖然我們在政治上軍事上有相當的成功，但是民族的文化活動却因之大受打擊，最近幾十年來，國人在學問

上不能有深入的研究，在事業上不能有偉大的成功，何一不非我們感覺國家存亡危急，以致各業所業而變為激動亂動的結果？

民族的衰弱不單是政治方面軍事方面腐化的結果，民族的活動是整個的，貫連各種民族活動的現像的是整個民族的文化精神，我們要救民族的危亡，應當從根本着手，如果民族的文化維新了，則一切由於文化反映的各種政治現象軍事現象經濟現象都有改進的可能。

什麼是民族文化的精神？簡單點說：民族文化的精神就是民族的生理——民族意識，民族道德等——與民族的經濟結構——生產技術，生產組織等——的總和。民族的心理如果是懦弱卑鄙的，或者是安逸奢靡的，縱令民族的經濟結構完善，民族的生存一定會感覺得重大的危險。

反過來，如果民族的心理健全高尚，而民族的經濟結構不能與之相應，民族的生存也一樣的感覺危險，至少會感覺得發展上的嚴重障礙。

民族的心理與民族的經濟結構是互相影響互相相成的，因為二者相互的作用，於是造成民族的文化精神；而由這種文化的精神產生了各方面民族的活動現象。日本的民族文化精神產生了殘暴的對外侵略與政策，與天皇萬世一系的君主立憲政體，盎格羅撒克遜的民族文化精神，造成了英國光榮的國際地位與典型的自治政體等等。這些現都是直接或間接由於民族的心理及民族的經濟結構的影響而造成。

傳遞民族經驗保存而且改造民族文化精神是學校教育唯一的職責，所以如果一個民族的教育效能失掉了，那個民族的生存不感覺危險是不可能的。反之，如果一個民族的教育結果能夠圓滿，那個民族的強盛是必然的。為什麼兩晉時代的清談足以誤國，而德國的強盛，要歸功於小學教師？這中間的道理是極明顯而且值得我們注意的。

由於最近教育上的新趨勢，學校對於民族發展關係的重大益為世人所推重，因為學校除了傳授民族經驗，保存而且改造民族文化的精神外，而且可以實際從事民族的建設工作，轉近丹麥民衆學校的成功，是一個很好的例子。

丹麥是一個弱小的國家，以農立國，在經濟上受歐洲各工業國的壓迫，極為嚴重。然而由於格龍維柯立德等先知先覺的努力，以民衆學校為基點，一方面改造丹麥的民族性，使他們能夠合作，建立一種互相的民族文化精神，

一方面從事農村經濟的改進，將學校研究的結果貢獻給農民，因此良好的合作組織在丹麥建立起來，優美的農業技術在丹麥產生出來。這樣，丹麥的國際地位增高，人民的生活改良，至今為舉世所稱譽。

我們看到丹麥的教訓，同時檢查我們自己的經驗，覺得中國的改造運動是應當從學校着手，一方面固然是因為我們的國家太大，政府無論如何不能在最短期間完成民族的建設，以應付當前的國難。一方面也是因為一個民族的復興，應當從下層着手，這樣才能產生新的民族文化精神來，才能建設新的民族國家來，否則我們儘管從政治上軍事上用力，而不在根本上謀建設，——民族的心理建設，與經濟建設。——民族文化精神的墮性是足以毀壞我們在政治上軍事上的成功的。

我們民族的復興運動，到現在還沒有成功的原因，完全在我們忽視教育的重要。沒有了解學校是一個建設新國家的良好基礎，因之民族中的覺悟份子，都跑到政治的軍事的路上去，讓固有的文化精神消失，讓固有的社會組織體解，讓農業的生產技術退化，因此我們的社會基礎動搖。而新文化的介紹呢？我們承認是有的，但是這一種介紹是脫離實際而且不與大多數民衆發生關係的，這就是說我們的教育失敗了。辦學校的人才過於缺乏，因之學校的教材不能與實際社會溝通，教法不能收效，同時學校不能與社會聯絡。學校能發生效力的範圍，只止於學校之內。這樣對於我們民族的文化精神無絲毫改造的效力，而我們在政治上軍事上一些努力的成績，因之也就沒有絲毫的保

障，民族的前途仍然是黑暗着。

所以今後我們應當深切的覺悟，我們要復興民族，唯一的出路就是到學校裏去，現在請分下列幾步討論這一個民族復興的出路問題。

- 一、過去我們的教育失敗的癥結。
- 二、今後我們的教育應走的方針。
- 三、以學校為發動中心的新國家建設運動。
- 四、怎樣去實現以學校為中心的新國家建設運動。
- 五、到教育界去是我們最好的出路。

一 過去教育失敗的癥結

我國自從實行新的教育運動，已有五六十年的歷史了，我們所得的結果究竟在那裏？人才一樣的感覺缺乏，需要客卿幫助的地方仍然很多，民族道德日行下墜，社會組織日行失序，這些都是民族的致命傷，我們不能不急起糾正的。

近幾十年來學校的數量方面是有相當的增加，然而除了虛耗國家的經費而外，反而增加了國家的煩惱，真實的人才沒有造就，良好的公民沒有養成，國民的心理一天一天地沉淪下去，推其原因：就整個的大前提講，我們的教育失敗的原因，最重要的有二個：

一、教育行政人才的缺乏：一個學校就是一個社會的縮影，學校內所包括的活動與社會各方面的活動毫無二致，辦理教育的人員，要有充分的才智，是可斷言的。很不幸，我們國內的覺悟份子多半跑到政治界軍事界去了，

鄉村感覺人才的空虛，學校感覺師資的缺乏，這幾十年來有抱負的人，誰不是爭向政治的路上去，而不樂於從事教育的工作，以為教育應當留給才智稍低的人去幹，萬一暫時找不到出路，逼得在教育界混一下，也是心不在焉的追獵其他發展的途徑，這樣我們的教育失敗，我們的教育發生了不良的效果，自是事實上所必然的。

二、教育經費的過度缺乏：學校經費的缺乏，不獨阻礙學校行政的發展，同時連帶的不能吸收辦學校的人才，民國以來國家的收入十九充當軍費的開支，學校所分得的只是九牛一毛，因之學校最低限度的設備不能做到，教育人員最低限度的生活不能維持，我們在鄉村中所看到的只是在一個破舊的廟宇中，一羣衣服破敗的小兄弟，坐在一間光線昏暗的神堂內，這就是小學的教室，至於教員呢，很愁悶的監督學生，到年終，很多是連自己的行李也不能帶回。因為伙食無着，行李不得不被扣留。在這一種情形之下，試問怎樣能夠增加教育的效能，怎樣能夠使人不視教育工作為士子末路呢？

由於這兩個原因，我們的教育腐敗是必然的，現在更進一步探討學校本身的缺點，學校本身失敗的原因：

為便於說明起見，我把過去學校的缺點歸納為六個主要的綱目：

一、忽視人生意義，專門注意死的知識的貫輸。我們檢查歷史上的偉大人物，不論是在政治上的，經濟上的，學問上的，事務上的人物，他們的成功究竟是由於他們對人生意義認識得清楚的成分多呢？還是由於他們死書讀

得多呢？學問的成功，事業的成功，固然須要超人的知識與經驗，然而假如沒有一種優越的對人生問題的認識，根本就本就不會發生高尚志氣，沒有高尚的志氣，學問只能成爲裝飾品，沒有志氣，偉大的學問根本就造不成，爲什麼丹麥的民衆學校要以丹麥語，歷史，音樂，爲牠們的主要課程？爲什麼柯立德要注意與學生談話，這無非是要使學生充分的了解人生的意義，使學生有一個高尚的人生觀，將來跑到社會上，任怎樣惡劣的環境，也不可改變他對人生意義的認識，這樣社會才有改造的可能。

但是我們過去的教育路線正與此相反，學校注意的是考試分數的多少，歷史的教學，注重誰是某年生的，某年死的，做過什麼事，至於他的思想，絕不注意，他的人生觀，更不注意，所以在學校的歷史教學中，孔夫子佔的地位，要比秦始皇曹操微末得多，孔夫子是春秋時候的人，生於曲阜，是誰都記得很熟的，但是孔夫子的思想是怎樣，人生觀是怎樣，這連教者也覺得茫然了，我們生物學知道狗是屬什麼動物那一科，鳥是什麼動物，那一科。但是牠們的生活方式，及自然所予吾人的啓示，這在學校中是很少談及的，總之我們在學校裏除了記一些不關聯的事實而外，對於人生的意義一點也沒有認識。我們出了學校，看到了好的房屋，美的女人，香的菜蔬，於是心動了，開始了迫切的追求，人生觀竟是怎樣的意義，除了食色而外，是不是尚有高尚的理想待我們去實現？這個問題在過去我國的新教育運動中，並無絲毫的啓示。

因此幾十年來教育的結果，造成了一些不知人生意義

的唯物主義者，他們除了享樂而外，一切與人生有意義的事都不願幹，這樣要想政治清平，人民爲國效忠，不以搶奪爲目的，而以服務爲目的，是可能的嗎？

人失了人生的意義，不能算爲人，教育不注重人生意義的啓示，教育有什麼用處？

二、不注重民族意識的養成，致使個人主義極端發展。二〇世紀是民族競爭時代，時代須要我們犧牲小我成全大我。日俄戰爭時，大和民族的民族意識發揮得異常驚人，慈母鼓勵愛子到生命絕於俄項的戰場上去，嬌妻勸勵丈夫到戰場上去捨身成仁，日本兵的以肉身填海峽，這些都是民族意識的表現，都是犧牲小我成全大我的事實。同時這些都是教育的成功，日本的教育注重民族意識的激勵，所以日本畢竟成爲強國了。

然而這幾十年我們的教育，剛剛與此相反，處處都是個人主義的表現，歷史的講授只充滿了個人的事業，民族的存亡置之不顧，地理的講授，除了世界最高峯是什麼名字，中國有幾條大河，敦倫是英國的都城。安南是法國的殖民地而外；至於我們祖先開拓疆土的史實，我們民族的生命線，我們土地喪失的痛史，國仇對我們的毒計等，都沒有深刻的貫入學生的腦中。這樣，學生不了解民族的地位，不了解民族的可愛，不知道個人對民族的神聖責任，因此國人不知道我們呼吸之微，都是受民族的賜予，個人離了民族，就失了生存的意思。

民族意識既然不能在我們的教育中滋長，個人主義乃因之極端發展，我們只知道個人的生存重要，而不顧及民

族的存亡，個人只知道謀一己的發展，損壞民族發展亦在所不惜。這樣我們的民族能與人家競爭嗎？能不被人家的民族征服嗎？

一個國家內沒有共同的意識，是不能統一的，只知個人不知民族的結果，是整個民族的覆亡，教育失了統繫人心，培養民族意識的效力；而成爲發展個人主義的園地，教育成爲有害無益的東西了。

三、不注重人格的陶冶，養成不合作的風氣。人是社會的動物，一舉一動都與社會有關，維繫人與人正常的關係的，不能完全依靠法律，而最要緊的，是相互間人格的擔保，要求民族的發展，是須要各個民族分子人格的健全，因爲人格的健全，然後互信乃生，互信既立，精誠的合作乃有可能，否則各懷疑懼，各懷詐術，彼此傾軋，結果是同歸於盡。丹麥教育之所以救了丹麥的國家，完全是格龍維等的人格感化及丹麥民衆學校人格訓練的成功，丹麥國民爲人格的成熟，合作事業乃能有驚人的成功，現在丹麥經濟的基礎完全建築於合作組織之上，而合作組織沒有良好的道德，是一定要失敗的。

但是在我們這幾十年的教育看來，正與此背道相馳，學校的教學方法，是要使各個學生獨立研究，同時也能合作研究。然而我們的教育，絕對不提倡互相討論的風氣，爲爭考試成績的第一，自己的心得是不願示人，同時妬忌旁人的成功，大概一個學校內的高材生，十九是被同學排擠的。在體育方面，尤其可以看到我們的教育缺乏人格的陶冶，與合作的訓練，競賽前的一切致勝的陰謀，競賽中

的不顧規則，及不服裁判等等，都是表示一種卑鄙無人格的現象，球類運動中，同隊的分子的不和，以及其他一切團體組織的分裂，都是缺乏合作精神的表現，負指導責任的人，多半不能糾正這種過失，反而助長這種惡劣的風氣，體育本可助長人格的訓練，然而辦教育的人以之作爲一種競技的法門，學生的自治組織，本是人格陶冶的園地，然而負責任的唯恐學生有組織，摧殘離間不遺餘力，一切有深意的訓練方式，到我們的教育領域內，都變爲養成惡德的法寶，在體育方面，也只有形式而無實際，誠實，正直，廉潔，等道德，從未聽見辦教育的人力求學生實行過，反而變本加厲，辦教育者的本身無道德無人格，充分的表現在學生的眼前，近年來教育界的暗潮，已使學生司空見慣，無形中養成不要人格的風氣，養成互相排擠的習慣，這樣我們的國家怎麼能夠統一？

民族道德的升降，關係民族的盛衰，國民人格的陶冶，大部份的責任在學校手中，學校如果不能糾正國民道德的謬誤，養成國民高尚的人格，與合作的習慣，國家只能受到教育的弊害，而不能得到教育的幫助，究竟教育有何存在的價值？

四、教材的不合實際，不能造成社會需要的人才；教育的原始目的，就在有系統的傳授民族經驗，使學生能夠到社會去實踐，如果學校傳授的知識不能實際應用，我們何貴乎學校的教育，我們看到，爲什麼日本意大利的學校注重火山地震的講授，丹麥的學校注重農業技術的研究，這些無非都是要使學校的教材與社會環境適應得到實用

的人才而已。

然而我們過去的學校內教材的來源多半取自外國，在講授物理學上力學的時候，我們所舉的例都是教者與學者所未曾見過的機械，所以我們受了幾十年的教育，連日常生活的現象有時竟至茫然，同時教材不獨脫離了國情，而且脫離了社會的實際情形，我們在書上所學的樹名花名十九是當地所沒有的，研究植物的人，在鄉村中，還比不上一個農人，學農業的人，他所用的方法是外國的，與本國的情形不合，所以他種的作物的成本，比農人所花的本要貴，在水災盛行的地方，校內正在研究如何防旱災，在北方少水的地方，我們的學生正在研究如何利用水產以致富，學生所學的，都是與實際生活不相關的，這樣我們能夠相信他有改造社會的能力嗎？這樣我們能說教育對社會有貢獻嗎？學校教材離了現實的環境，教育的効力一定等於零。

五、教學法的不良，教育功效減低。教育之要注重興趣，本是人人所知的，教學方法不能引起學生的興趣，或者是誘導得方，縱令教育目標高尚，教才實用，一樣的不能得到好的效果，為什麼學校要花費一些似乎不須要的款項在增加學生的遊戲設備？為什麼學校不願花費時間在旅行參觀等工作上？為什麼教學的地方不能限於課堂內？為什麼我們要特別注重師資的訓練？這些都無非要求教學方法的改進，使學生易於接受學校的訓練。

但是在我們這幾十年來學校的教學方法上講，雖然也有改進的地方，但是守舊與錯誤的地方仍然很多，師資能

力太差，固無論已，在其他方面不知道教學方法的也是很多。最主要的是忽視遊戲的價值，「動有功，戲無益」的信條，一直在辦學校的人的腦海中深印着，因之遊戲總是不敢儘量提倡，致使國民健康損失，民族的精神消沉，合作道德，羣體道德，不能建立，其次我們的教學很顯然的這背 Learning by doing 原則，多數學校因為經費的缺乏，不能購買儀器，所以物理化學等的教學多半是沒有實驗的，因之不獨教者事情功半，而學者不懂，同時學者懂了也不能以之應用，比如學農業多年的人竟有不知怎樣去種菜的，這都是我們的教育上的笑話，也是我們教育上的恥辱，應當趕快改良的。

即使教育的目標良好，教材的充實，如果沒有好的教學法去教授給學生，一切都等於具文，與實際的教育無絲毫的補助。

六、學校與社會遠離，減低了學校的效用。無論一個國家的教育怎樣發達，在學的人數比率總是不能超過國民總數的八分之一，所以學校的範圍，如果限於在學的人數，而不能影響在社會上的大多數人民，學校的效能確實太低了，所以最近歐美教育的趨勢，無論如何總是極力的與社會發生密切的關係，實際參加社會的活動，這樣一方面就是使學生在學校保護指導之下有應用所學的機會，一方面擴大學校影響的區域，增加國家經費的效率，如是學校不獨藉參加社會活動，教育了學生，而且藉以實際的改造了社會，一舉而數利至，善莫大焉。

然而最近數十年來我國教育的通病，就是在與社會遠

離，教材既然不合實際需要，當然要學校參加實際社會建設是不可能的，因之我們造成的學生，多半是無辦事能力的，社會上的文化建設缺乏，而學校的圖書放在那裏專供學生應用，為什麼我們不能把牠公開於社會上一種求知的便利呢？農民的生產技術不進步，需要人去指導他改良，為什麼學校不能擔負這種責任，而定要使政府另立機關多支經費呢？國家須要造林，為什麼學校不能擔負這些工作，定要政府去經營？我們知道學生與實際社會遠離，為什麼我們不使學校與社會合作，指導學生參加社會活動呢？這些都是過去教育未能做到，而成爲大錯的。

學校是社會的縮影，學校離了社會學校的功能減底，社會少了學校的指導，社會改進一定是很遲緩的。

由於上述六點的錯誤，構成我們教育的失敗，教育沒有了解人生的真義，沒有貫輸民族思想，沒有人格訓練，所以民族道德墮落，我們的政治沒有辦法，教才不能切實際，教學法不良好，所以我們感覺人才的恐慌，學校與社會不合作，所以我們的社會在土劣把持之下，毫無改進的可能。這些惡因惡果的產生，種因的是大多數辦教育的人才，受果的是整個的民族，所以教育的改造，是目前一個最迫切的問題。

二 今後我們的教育應走的方針

由於考察過去教育失敗的癥結，我們當然可以知道今後改進的方針。

在根本上講，我應當：

一，充實教育行政人才：我們既然知道過去的教育，是在一些「末路士子」的手上斷送。（當然我承認過去教育行政人員有些是很有才幹而且有成績的，不過是佔少數罷了。）今後我們就不應當把這一個重大的神怪的事業，交給不能勝任此種責任的人，我們不應忽視教育的效力，我們應以教育爲一個最艱難的工作，本着佛家「我不入地獄誰入地獄」的精神，去改造牠從事牠，如果我們民族中有能力的人都能跑到教育界去，從民族的文化精神上加以改造，民族的復興是必然的，教育的成功自是必然的。

二，擴充教育經費「事無財不舉」是當然的事實，教育費對於民族前途的重要與軍費的重要是相等的，列強用在教育方面的費用，公私合計，爲數當不在軍費之下，我們不敢濫費國家的經費，我們最低限度的要求，是在教育經費足以供教育行政上學校設備上最低限度的費用，能如此則一方面教育有發展的可能，一方面我們才能對得起一些爲民族奮鬥的戰士——教育行政人員，及教師。

在根本問題解決之後，我們要留意不可再蹈上過去教育失敗的覆轍，我們應以前車之鑑，決定我們今日應走的新徑，同樣地爲敘述便利起見，分爲六點討論今後教育的方針：

一，應當使學生明瞭人生的意義而不專事知識的注入：莊子云知：「知也無涯，而生也有涯，以有涯隨無涯，殆而已矣。」可見知識不是可以盡得的，尤其不是學校所能強迫學生做得到的，學校只能予學生一些最低限度

的知識，作爲來日自學的工具，而最緊要的，是使學生知道人生的意義，使學生能夠立志，立了志自己能學習，自己能研究，比別人注入的好得多，丹麥民衆學校特別注重師生間的談話，就是要學生知道人生的意義，知道人生是不能停止的，然後可以上進不息，知道人生是須要知識的，然後可以力學不倦，知道人生是應當服務的，然後可以爲善不休。……人生意義有透澈的了解，然後個人的能力可以無限，個人的造福社會也是無限，總之人生觀好比田中的肥料與氣候，而知識（學校所傳授的）好比種子，如果肥料足，氣候好，自然將來的收穫是可驚的，「春種一粒粟，秋收萬糧糧」，正與教育的功用毫無二致。

爲使學生明瞭人生的意義，歷史的教學，地理的教學，師生間坦白的談話，都是極應注意的，此外自然的研究，音樂等都應當成爲我們今後學校應注意的課程。

二，培養豐富的民族意識，養成爲民族犧牲的精神。我們的同胞實在是過於缺乏民族意識了，沒有受過正式教育的同胞，作敵國的走狗，作敵國的順民，固無論已，受過高等教育居然也有一事仇若父的人，這真是民族的莫大恥辱，無論怎樣，這總是教育失敗的徵象，今後唯一的教育方向，應當特別注重民族意識的培養，使全體同胞認識民族對於個人的重要，使同胞對於民族有深切的愛護，養成民族的自尊心及自信力，覺得我們文化是最優美的，我們的山河是最可寶貴的，相信我們祖宗魄力的偉大，同時也相信我們自己的能力也是無限的，要使同胞感覺現在民族的危險，知道臥薪嘗膽挽救民族的重要，同時

我們要使同胞知道在民族的榮譽與生存之下，個人的存亡是不足置意的，力除現在這一種個人主義的惡習，能如此，最少我們的教育不致於養成作漢奸的人才。

爲達到這個目的，詩歌，文學，史地，的教學是特別的重要，同時學校的生活方式也應當改良，總以養成團體合作的精神爲好，其他如各種紀念典禮，史事的掛圖，皆應當注意，加以改良。

三，注意人格的陶冶，養成合作美德。近數年來民族道德的低落，令人心寒，在政治上之暗潮明潮，社會上詐風淫風的猖獗，無一不足斷送民族的生存，今後學校教育應特重人格的陶冶，恢復民族固有的道德，教師以身作則，使學生潛移默化，不期而貞清自愛，將來深入社會，即成爲特志獨行之士，同時在學校生活作業遊戲……各方面養成學生合作的美德，不要變成俗諺所謂：「一個和尚挑水食，二個和尚挑水食，三個和尚沒有水食。」的國民，我們應以英國國民爲榜樣「一個英國人是愚笨的，二個英國人合作是聰明的，三個英國人合作可以統治一個地方。」（此係英諺大意，詳細字句遺亡，一時無法查出），使我們的國民，永遠不再像今日之互相嫉忌，互相殘殺。

學校的一切設施，總應誘導學生走上純潔高尚互助之途徑上去，才能完成教育的目的。

四，教材力求切合實際以適應社會的需要。辦學校的原意，本在作育人才以維持社會的生存，一切應以實際須要爲依歸，用不着欽羨歐美各國學生教科書學理的高深，我們只求能應付實際的需要，一步一步的改造社會，迎

頭趕上西洋各國就夠了，何必貪慕虛名，而棄實效呢？為適合國情計我們固不須效顰外國，同時為實運各地社會的需要，我們的教科書用不作全國一律，學校應多以當地情形為教材，產絲的地方儘可多研究蠶絲，水利多的地方儘可多研究水產及水利工程，總求所學能應用為原則，這樣目前這種缺乏人才而失業人數又激增的矛盾現象方可以免除。

總之在中小學的教材除了普通知識的傳授外，應特重當地所需要的知識，而大學校研究的對象，固然應知外國的詳情，然而亦應以適合國情為選擇原則。

五，力求教學法的改良，以增進教學效率：「教學如扶醉人，扶得東來西又倒」，教學方法不好，教育絕對不能收效，學生個性的尊重，學生興趣的引起，自動研究的提倡，為教師者皆應注意，不然學生視學校如囚獄，視師長如法官，感情既乖，豈能收誘導之效，更何能收感化之功？是以今後辦教育者，應當極力與學生接近，學校一切對教學上應有的設備如儀器藥品等應當具備，一切可以引起學生幸與之設施，亦宜力求充實，學生實驗之範圍不應限於校內，一切社會活動皆可為教學之方法，總之教學方法力求生動有趣，使學生能於遊戲中養成做人的道德，從「做」的中間求到「知」庶 Learning by doing 之原則能確實實現，若仍墨守前法，則學生知而不能透澈，不能應用，考試之後，一無所用，則教育之效力等於零矣。

六，學校與社會密切合作，增加學校的效用：我在前而已經說過，如果學校實際參加社會活動，不獨學生得

了一個好的應用所學的機會，而且社會上也可受莫大的便利，例如圖書館之開放，醫院之開放，可免社會重立機關之浪費，又如農產物品種改良的推行，如果學校能擔負這種責任，不獨易於推行，亦且可以節省經費，這種推行現今江寧縣的幾個中心學校，已經試行過，而且極有成效，以外如公開演講，及時演說各種宣傳電影，組織信用貸款，村民息訟，……都可由各地學校推行，事既易舉，收效亦大，這樣，學校的領域無異擴大至若干倍，學校行政的範圍可以兼地方自治政府等各方面的作用，而國家收到「以最小量的金錢，做最大限度的事」的效力，同時學校對學生也可收到教育的實效，學校對社會可以負改進的職責，較之在土劣操縱下的自治，有效而且省事多了。

由於右列教育新方針的實行，其結果必定因為教育注重民族意識，人生意義，與人格陶冶，而產生良好健全的國民，大家都能為民族的存亡而奮鬥，叛國求榮的漢奸可以保證不會產生。其次因為教才的切於實際，教法的能收實效，則實用的人才必然產生，人才的供求也能洽合符奏，目前所謂的高等流民必不再產生，而人才缺乏的困難，也可打破，再次，因為學校與社會的密切合作，國家可以最小限度的錢建設新的社會，而教育的效力也不只限於作育人才，學校實可兼自治機關與政府二者之功用。

(未完)

東晉陶侃怎樣移轉風氣和他給予我們的教訓

中 一

- 一、導言
- 二、陶侃提倡新生活運動的時代背景
- 三、陶侃怎樣提倡新生活運動以轉移風氣
- 四、結論史事給予我們的是些什麼教訓？

一 導言

國人目前的生活，真是糟糕得不成樣子：大部人窮居鄉野，食不果腹，衣不遮體，想出汗血，求一溫飽尚不可得；而一部分的人終日沈醉在都市物質的誘惑裏，衣食住行，爭奇鬥豔，競效洋奴，什麼東西，只要是外國來的就是好的，他們不憂慮沒錢，因為農村的膏脂，川流不息的向都市流着。（其實農村經濟枯竭，都市定會崩潰的）前一種人是窮得無以為生活，後一種人是不知道怎樣生活。對於無以為生活的我們應當積極設法輸入金融於內地，拯救他們於水深火熱嗷嗷待哺之中；對於不知道怎樣生活的人，我們應當立時予以當頭棒喝，促他們即時覺悟，不要醉生夢死；這便將委員長登高一呼，提倡新生活的主要用意。

照理我民族正遭着空前的厄運，凡屬國民，應當埋頭苦幹，社會上流階級更應該以身作則，為民衆先導，但歷史的事實常常給我們相反的答覆：就是每當民族遇到大難的時候，一般上流階級，尤其士大夫階級，總是苟且偷生，崇尚個人享樂主義，墮於頹放、浪漫、消極、尋樂、刮地皮的深淵。至於民族能否起衰振儲掙扎復興，那就要看當時在上位的人有沒有高瞻遠矚的眼光，雷霆萬鈞的氣魄，以身作則苦幹的精神來決定。我們不是崇拜英雄或偶像，但風氣的轉移，確有如曾國藩所說的情。乎一二人之心所向的情形。上有好焉者，下必有甚焉者，事實確係如此。

我們以東晉陶侃的轉移風氣做討論的對象罷。所謂轉移風氣，其實和提倡新生活運動含義差不多，不過「新生活運動」的意義來得充實而具體。所以把陶侃的轉移風氣，

叫牠新生活運動，也未嘗不可。

要明了他怎樣提倡新生活，就要知道當時的「舊生活」，換句話說，就是他提倡新生活的時代背景怎樣，然後對於他的努力，才配討論。

二 陶侃提倡新生活的時代背景

我們知道，自從西晉亡後，整個黃河流域及長江流域淪亡於異族鐵蹄之下而遭其蹂躪，晉元帝南渡，紹統江左，苟延殘喘地保持一隅偏安之局，北方的五胡十六國把中原亂得烏煙瘴氣，不成樣子，這實是我民族史上變動最大的一頁，中原的一般士大夫官僚們也只得囊捲輕軟，捆載南渡，過他們燕處危幕的苟安生活。雖然周顛登高長歎著：「風景不殊，舉目有江河之異」。而王導很豪爽的答道：「當共戮力王室，克復神州，何至楚囚對泣耶？」衆皆收深謝之。但是像王導這一流的人畢竟是少數中的少數，一般士大夫，都是不能忍辱負重，抱着生聚教訓的決心來恢復中原，反而沮喪頹廢，生出遁世的觀念，崇尚老莊，以爲切實苦幹的是俗人，而放誕玩世，滿口清談的，才算宏雅，向爲我國社會表率的大夫階級如此，舉世便尤而效之，於是風俗的浮華道德的墮落，就是這時的特色。只要看當時陳顯道王導書中已說得很扼要：

「中華所以傾弊者，正以取才失所，先白望而後事實，浮競驅馳互相貢荐，言重者先顯，言輕者後敘，遂相波扇，乃至陵遲，加有老莊之俗，傾惑朝廷，養望者爲宏雅，政事者爲俗人，王職不恤法物墜喪……」

我們已經很可以看出時弊所在了。再看干寶論晉室滅亡的原因，講得更透徹：

「……朝寡純德之人，鄉乏不貳之老，風俗淫僻，恥尚失所。學者以老莊爲崇，而黜六經，談者以虛蕩爲辨，而賤名檢，行人身者以放濁爲通，而狹節信，進仕者以苟得爲貴，而鄙居正，當官者以容空爲高，而笑勤恪，是以劉頌屢言治道，傅咸每糾邪正，皆謂之俗吏，其倚杖虛曠，依阿無心者，皆名重海內若夫文王日昃不暇食，仲山甫夙夜匪懈者，盡共嗤黜，以爲灰塵矣。由是毀譽亂於善惡之實，情匿奔於貨欲之塗，選者爲人擇官，官者爲身擇利，世族貴戚之子弟，陵邁超越，不拘資次，悠悠風塵，皆奔競爭之士，列官千百，無賢之舉。……其婦女不知女工。任情而動，有逆于舅姑，有殺戮妾媵，父兄弗之罪也。禮法刑政於此大坏，國之將亡，本必先顛，其此之謂乎」。

從這一段的記載，我們可以摘出幾點，表示當時風氣敗壞的象徵：

- 一、思想界的頹廢：崇尚老莊，鄙耿介獨立躬行之士。
- 二、政治的腐敗：仕途多資緣奔的現象。政權又操諸豪族之手，形成身分政治，門閥階級觀念，此時爲特甚。
- 三、風俗淫佚，女不習工：大抵在亂離的時候，苟且尋樂的情形特別厲害。

四、綱紀崩潰，禮法刑政因之大坏。
還有一點，晉代奢侈的風氣是很驚人的。史書上所記

的「王謝子弟，門牒爭華，石崇侈金谷之富，何曾食費萬錢，猶嫌無下箸處」。那固不必說了；就是值得我們崇拜的陶侃，他本來少孤家貧，當他做縣吏的時候，鄱陽孝廉范逵，到他家去訪他，他的母親乃截髮易酒肴以款逵，侃出身微寒的情形，可想而知了。但等到他做了大官以後，然猶「腰妾數十家，僮千餘，珍奇寶貨，富於天府」。若說這是他的官俸所積，那裏會有這許多？侃尚如此，那時官吏貪污括地皮的本領可見一斑了。

那時的風氣既然如此，民族生命不絕如縷，還配和編起塞外雄武質樸的異族逐鹿中原嗎？我們斷定民族有沒有振興的可能，只要看當時有沒有作中流砥柱的領袖，不顧一切的轉移風氣來決定。

三 陶侃怎樣轉移風氣——提倡新生活

好了，我們且看陶侃怎樣幹？

陶侃字士行，原籍鄱陽，後遷居尋陽。早年喪父，家又貧寒，所以他深知民間疾苦，他本人就是從苦幹中打開出路來的。後來他做征西大將軍，都督荆、湘、雍、梁四州的時候，人民就很愛戴他。他轉移風氣的運動，在他作官的時候，便以身作則，開始提倡了。先看晉書上的記載：

「侃在州（時侃在廣州）無事輒朝運百甓於齋外，暮運於齋內，人問其故答曰「吾方致力中原，過爾優逸，恐不事事」。」

這一段表示他勵志勤力的苦幹。在當時一般人看來，這簡

直是獸事，尤其是那些士大夫看去，他實在是蠢俗得不值一笑，但他依然不顧一切，堅其所志，行其所是。可知要想成就偉大的事功，都是要從平庸處下手，還要不怕人家的笑罵，才配談轉移風氣。從上面一段記載，我們可以知當時做官的是過着優逸的生活，容易使人腐化苟安下去，更沒有生聚教訓埋頭苦幹的決心，不然以出身貧苦的陶侃，正好展其所長，集中精力為國家服務，那又何必在公務叢腫之中，把甓搬來出呢？以上，不過他個人的勵志勤力，我們再看他如何去影響屬僚：

「侃性聰敏，勤於吏職，恭而近體，愛好人倫，終日敏鄭危坐闕外多事，千端萬緒，罔有遺漏，遠近書疏，莫不手答，筆翰如流，未嘗壅滯，引接疎遠，門無停客，常語人曰「大禹乃惜寸陰，至於衆人，當惜分陰，豈可逸游荒醉？生無益時，死無聞於後，是自棄也」。諸參佐或以談戲廢事者乃命取其酒器蒲博之具悉投之江，吏將則加鞭朴，曰：「樽滯者牧豬奴戲耳。老莊浮華，非先王之法言不可行也。君子當正其衣冠，攝其威儀，何有亂頭養髮自謂宏遠耶」。有奉饋者，皆問其所由。若力作所致，雖微必喜，慰賜參倍，若非理得之，則切厲訶辱，還其所饋。嘗出遊，見人持一把未熟稻，侃問用何爲，人云行道所見，聊取之耳。侃大怒曰汝既不佃而戲賊人稻，執而鞭之。是以百姓勤於農殖，家給人足。時造船木屑竹及頭悉令舉掌，咸不解，所以，後正會積雪始晴，所事萬餘雪猶濕，於是以屑布地，及稻溫伐蜀，又以侃所貯竹頭作釘裝船，其綜理微密皆此類也；

……」（見晉書卷六十六）。

我們把這一段的記載，略加分析，便可知道陶侃轉移風氣的方法和內容，得到幾點結論如次：

一、他是以身作則，表率僚屬
二、提倡勤勞苦幹愛惜光陰。要成就任何事件，非借助時光，愛惜時光不可。從這裏我們便知道領袖指示我們「時間為一切事業成功之母」的道理了。

三、力戒逸游荒醉，賭博廢事。當時逸游荒醉的惡習很盛。大抵因為民族生命已瀕於危，士大夫級階又是知識份子，他們雖然知道大難已至，但是沒有拼命爭紮的勇氣，於是滿腹憂愁無所發洩，不得不徜徉山水，寄慨於詩酒之間，大家抱着今朝有酒今朝醉的心裏。所以晏安荒醉確是當時極大的惡習。就是陶侃本人也曾因醉後誤事，所以節制飲酒，但是他終身還沒有戒絕，可知當時酒風之盛了。

「時武昌號為多士，殷浩庾翼皆為佐吏，侃每飲酒有定限，常飲有餘而限已竭，浩等勸更少進，侃懷懷良久，日少年曾有酒失亡親見約，故不敢逾」。

當時環境的誘惑，不能使他絕口不飲，但這種節制的精神，能堅持於豪情放縱之間，已足令人可佩了。至於賭博習氣的流行，那更不必說了。誰都知道賭博的害處不僅在誤事廢業，蕩家敗產，而惡影響最大的是養成民族的損人利己心，投機取巧心。陶侃對於荒酒賭博這兩件事，都用強制的方法裁制。

四、心裏建設：痛斥老莊學說的流弊，浮華、空虛

、和不負責任的批評——清談——實足以誤國，非把人們的心裏改造過不可。

五、注意整齊。威儀：反對因首喪面而談詩書的名士派或佯道學派，換句話說，就是要改變當時浪漫頹廢的惡習。

六、保護並提倡農殖。

七、愛惜物力，廢物利用。

八、服官的時候，公私分清 他晚年告老離任，交代清楚，誠可為一般官吏的模範。「侃疾篤，上表遜位遣左長史殷羨奉送所假節麾幢曲蓋。待中貂蟬太尉章荆江、雍、梁、交、廣、益、甯、八州刺史印傳檄戟、軍資、器仗、牛馬、舟船、皆有定簿封印倉庫。侃自加管籥，以後事付右司馬王愨期」他已老病，尚能綜理精密如此，不禁令我們肅然起敬。

四 結論——這件事實所給予我們的教訓

陶侃提倡新生活運動的時代背景已經在第二節中講過了。至於他如何去轉移風氣，在第三節裏也列舉了個大概，大抵他總是先以身作則，風示僚屬，其不遵者或以強迫或以感化。但是我們要問：他提倡新生活運動之後，所收穫的結果是什麼？我們從這裏得了些什麼教訓？現在我就解答如次，以作本文的結論。

第一：陶侃的轉移風氣，是先從自己幹起，然後去影響他的部下，因此他所管屬的幾州，都是風氣一新，他不

求速效，就這樣的由小範圍先幹起，結果史書記載他努力的成績說：「自南陵迄於白帝數千里中，路不拾遺」，可見得提倡新生活運動，應當從大處安緊處着眼，而應從小處，平庸處切實苦幹，最好在小範圍的區域內，先試行有了很好的成績，然後自然可以推而廣大，最怕官場中的敷衍面子，因為他們會輕輕的把新生活運動的萌芽不知不覺地推殘了。這是我們在舉國雷厲風行新生活運動時候應該注意的。

第二：不過陶侃因地位的關係，他不是當時社會上唯一的領袖，駕乎其上的有昏庸懦弱的皇帝，跋扈弄權的大臣，和割據獨立的州刺史，他們仍舊是醉生夢死地貪歡，魚游釜中享樂，那裏還談道轉移風氣，為天下首倡呢？因為這種緣故，陶侃的提倡新生活運動，雖然是對症的救時良藥，雖然明效已驗，可以給全國模仿，但是他提倡的影響，只及到他所管轄的荆揚交廣等數州，其餘的仍舊是舉國沉溺，一個個向「反生活」方向奔走。而這種惡風氣的勢力，好似滔滔湧，披山倒海一般。結果東晉滅亡了，而遺毒猶及於後代。從這種我們可以知道轉移風氣，提倡新生活，不是一件容易事。而且提倡的人必須是民族國家中最有權威最有聲望的領袖，切實先以身作則；然後登高一呼，以先覺覺後覺的精神來提倡，才可挽狂瀾於既倒。否則，本身還未修養成健全的人，根本就不配去教人做好；就是自己已經變成完人，若是他沒有民族領袖的地位，向來不受人民的敬仰，他如果去提倡新生活運動，勢必言者諄諄，聽者藐藐，歷史上的事例很多，這大概是社會人

心的自然趨向，無可變更的事實啊。

第三、我們現在想起陶侃當年的努力，便肅然起敬，其實在當時他實在是冒天下的大不韙，出來和世俗爭執，阿世依俗沒有雷轟萬鈞魄力的人物，就不配談提倡新生活。我們深信商鞅說的：「民不可與慮始而可與樂成」的話。我們要想新生活收到大的成效，非大着胆量苦幹實幹不可。

第四、我們看到陶侃所提倡的與現在蔣委員長所提倡的內容方面，在物質生活和精神生活裏，有許多暗合的地方，這固然是智者所見略同，更可以證明現在我國民族有許多地方和晉末害的是同樣的流行症，所以古人所用的藥方，也值得我們參考。不過有一點，要我們心驚胆戰的，就是東晉，雖然和現在我們一樣，同是受着異族的壓迫，但是那時中原的文化是遠駕乎北方外族之上的，漢族雖然武力不敵外人，但是民族自信力還是緊緊的保持着，在生活裏表現着，北方的異族則傾慕中原文物，結果外族總是被漢族同化了，現在我民族和外族比較又怎樣呢？武力不必說，就是我們祖宗五千年遺留下來的精神文明，好像總不及外國，時下國人迷信洋化的風氣已達極點，無論物質生活精神生活，愈能學改像西洋人愈時髦，一般士大夫階級以及所謂一些高等華人，連對中國人說中國話寫中國文章的時候，最好能夾雜幾個西洋文裏面纔算淵博，在生生活裏民族的自信力喪失殆盡，這是我民族史上未曾有過的危險！我們看見甘地拿大布裹體，到英倫去參加會議，凱木耳雖然熱習英，法文，但當他會見外國人的時候總是用翻譯，從這小處仍然表現他們民族的自信力，真要令我們愧死，所以現在提倡新生活，應該在民族的日常生活裏，充分的恢復，培養民族的自信力，具體的說，就是不用洋貨！

國際社會主義的末日

Helen Byrne Armstrong 著
 延俊 譯

自世界大戰發生以來，第二國際即成頹難；法國統一社會黨最近的分裂，及德國社會民主黨客春的消滅，俱可確然地說，將其痛苦解除了。

第二國際於一八八九年，在巴黎成立。其時，不過是存於當時的，許多有力的社會黨底鬆解的聯合。蓋自一八七〇年戰爭以還，德法二國之間，情勢緊張異常；這一八八九年，仍未稍和緩。舉世之人，均以之為和平之最大的威脅。法國政府與沙皇政府更加親密；德、奧、意三國二次締結三角同盟，並規定自一八九一年起，重新負條約上的義務。歐洲迅速地變成全付武裝的陣地。一八六四年成立的第二國際，目的在反抗俄國處分波蘭。第二國際亦力主反對俄國，惟因國際的情勢緊張，特別著重於打倒軍國主義。在第一屆會議時，牠要求：取消常備軍，設立國際公斷法庭，人民對於和平戰爭的問題表示意見。會員決對不許投軍事費用，或遠征殖民地的經費的票，以及必須遵守第一國際的格言——「不出錢，不出人，寧反叛，不戰爭」。(Not a man, not a cent, rather Insurrection than war.)，也作為主要的政策之一。

流光如駛，世紀變換，這個鬆懈的聯合已成有力的組

織：永久機關成立，總部設於布魯塞爾(Brussels)，勢力年年加增。是以嗣後，社會黨的黨員們均力圖增加他們的國會議員，以達到下列的目的：第一，防止別人加害的價值，如愛爾蘭衆議院議員所做的；最後，獲得全世界的議會的統治。當時許多社會黨黨員均相信，如普選處處採行，勞動階級自可掌握政權。他們未計及中間階級(Middle class)逐漸增長的財富和權力，也未計及他們的才力。他們不能預先見到，那些有組織的少數人，和具特殊的利益者底發展，一定妨害那對於「多數」的權力，顯示為合法的和必然的結果，猶之乎十九世紀的經濟學者不能預見，因託拉斯和關稅壁壘的建立，將「自由市場」(Free Market)的關節扭斷。他們亦未如實地估計國家主義影響勞動階級自身思想的勢力。

是以各處的社會黨黨員竭力從事增加他們的國會議員。約在大戰前十二年，德國社會黨議員的數目，從四十三名增至一百十名；法國，從五十名增至一百零三名；英國，從零增至四十二名。概言之，社會黨的議員逐漸加多時，社會黨的政策就逐漸溫和了。自德國之伯爾斯泰因(Bernstein)起，法國之波靴黨(The Broissist)與獨立

社會黨 (Independent Socialists)，至英之費邊主義者 (Fabians)，一切反對初期馬克思主義者與巴黎公社時代的「突變的」(Catastrophic) 社會主義底「修正派」(Revisionist) 或「改良主義者」(Evolutionary)，在第二國際的領袖間，具有支配的勢力。不論這種緩和的政策，是由於企圖繼續保持經過無數鬥爭，而獲得的權力及地位，抑或由於逐漸增加的權力的責任心，無疑地，在一九〇五年與一九一四年之間，無數的精力都費在經由議會的方法，去「改良」的事業上；並且，依據許多國內事件的考察，很少的精力，用在反對軍國主義，或階級鬥爭上哩。

在德國，極端保守的政黨分為兩派。具有自由思想的人們，即在法國可為激進社會黨黨員，或在英國可為自由黨黨員者，見到除非聯合社會民主黨及幫助牠造成強有力的組織外，很少有機會去影響政府的政策。結果，黨的反對俄國基本的政策保存，但是牠的反對軍國主義的立場逐漸地微弱了。一九一四年之前一年，英國，法國，美國社會黨國會議員於國際會議時，一再企圖通過一個決議案：戰時，舉行總同盟罷工。德國社會民主黨黨員們時以如此的決議，一定妨害他們國內的成就為理由，阻礙這種努力。他們覺得他們已經站在統治帝國議會邊緣了。(恰恰在戰前，他們登記的選民切實為四百五十萬，或德國登記的選民總額三分之一)；他們相信，只要選了這種目的，戰爭的危險就自然而地消滅。同時，他們要求不要有革命性的決議案，怕嚇阻他們的怯懦的擁護者。換句話說，德國社會主義與其謂成為社會主義者的保嬰，無寧謂

成為自由主義者的保嬰。

但是德國社會民主黨沒有得到德國政府的統治權。戰爭發生了，第二國際也停止活動了。一九一四年八月四日，德國的社會民主黨黨員，投票費用的票，是一百一十四。武斷的壓服反對派的方法規定着；黨的投票在表面上必須一致。所以，世人許多時候都不知道這十四個有胆識的獨特異議者，其中有著名的領袖——考茨基 (Kautsky)，海士 (Haase)，李卜克內希 (Lindknicht)，羅薩盧森堡 (Rosa Luxemburg)，和佛蘭斯墨林格 (Franz Mehring)。

在若里斯 (Jean Jaures) 的領導之下，法國的社會黨黨員顯示一種更切實的努力，實踐國際反對軍國主義的政策。世界大戰前十二年，法國政治的空氣，迥異於德國。德雷福案 (The Dreyfus Case) 在法國社會黨黨員國際的眼光監視之下，已起了重大的變化。湖自一八九四年，即德雷福上尉被逮捕，並以受一個腐敗的軍事奸細唆使罪名，被不公平地定讞時，法國社會黨黨員，確如他們的古昔的甲可賓傳說 (Jacobin Traditions)，在家為革命黨黨員，出外即為愛國者了。他們已經看過法國軍隊在一八九三年為自由，平等，博愛的盜賊的真相——公社自身亦為極端的愛國者所震動。他們以退耳 (Trotsky) 對德退讓為法國的賣國賊。但在德雷福赦免前六年 (其所以赦免是由於許多人不屈不撓的努力，舉其少數知名的說，如若雷斯，克勒孟梭 (Clemenceau)，左拉 (Zola) 和裴格 (Peyry)，社會黨黨員僅僅乎對一個人成了強有力反軍國主義者。從一九〇〇年到一九一四年，法國政府是掌握於溫和的左派手中，

其中主要的是激進社會黨——一個反對宗教的中間階級律師、教授、小商人的政黨。激進社會黨實行了許多自由主義的改良政策，以改進勞動階級的情況。同時，他們從社會黨，接受了守舊的革命的愛國主義；簽訂法俄同盟，延長強迫服務軍役的年限；在對內政策雖然是自由主義的，但處理對外的事務則顯然是保守主義的，國家主義的。因而，若雷斯的注意力與其謂集中在社會主義的革命的救義方面，無寧謂集中在牠的國際的與反軍國主義的方面。他許發法俄同盟；他祈求法德勞動階級諒解；他多方設法鞏固已經成立的國際社會黨的組織，以反抗戰爭；總之，與其謂他從事革命，無寧謂他從事和平。

一九一三年，雖然德國社會民主黨黨員們於春間於德國重慶經費一萬萬五千萬馬克的票，若雷斯仍提議法國軍事預算減少一萬萬佛郎。若雷斯這種提議不特引起右派政黨的情緒，並且引起溫和的左派的情緒。表格，曾為社會黨黨員，並且是一個年青的有才力的朋友，與他共同戰勝了德雷佛案的危機，寫信給他說：「我是一個良好的共和國人民。我是個老資格的革命黨。然而，在戰時，我認為只有一種政策——國民會議政策。否認國民會議政策的意義是打算把若雷斯諸囚車內，而以鼓聲湮滅其大聲的呼號，是沒有用的。」所以，他於一九一四年七月三十一日被暗殺，與其謂由於他的社會學說所招致，無寧謂由於他的國際主義所招致。而暗殺他的兇手，則受法國行動黨（L'Action Française）的謠言所驅使。及至他死了，德國發表戰爭宣言以後，要求與獲得法國部隊由邊境退回十哩

米突者，就是法國的社會黨。但最後，他們相信戰爭是保護法國的一個方法，法國社會黨黨員們也投票事經費的票；他們也與「神聖統一」（Union Sacrée）的政府聯合；並且，我們所熟知的領袖，如蓋斯特（Jules Guesde），桑巴（Marcel Sembat），多馬（Albert Thomas）和布隆（Leon Blum）等接收閣員與其他的職務。同樣情形，英國社會黨，除獨立勞工黨外，擁護他們的政府，承認他們的領袖，擔任內閣的事務。

列甫在一九〇八年，分析一八七一年巴黎公社失敗的理由，曾說過：「相反的思想——愛國主義與社會主義——的聯合是法國社會主義致命的錯誤。」牠也是一九一四年世界社會主義致命的錯誤。第二國際已經失敗了。

但在所有的國家中，總有些少數的活躍的份子。冀圖救牠。在法國，戰爭顯然地使統一社會黨，思想分裂。多數派受芮勞兌（Pierre Renaudel）的領導，一心一意地擁護政府；少數派在馬克思的外孫，郎奎（Jean Longuet）指揮之下，僅是暫時地擁護政府。他們確認法國保護自己的權利，但是宣言贊成戰爭，並沒有獲勝心，與拯救國聯出於危難的企圖。是故，於一九一五年，應意大利社會黨的請求，在齊墨瓦特（Zimmerwald）召集一次會議，斯坎狄那維亞各國，中立的與協約的列強，除英國外，都派有代表出席。是在這次會議裏，列甫與托洛茨基提議組織社會黨同盟，以反抗戰爭，而其最後的目的則在轉變經濟性的罷工為政治性的罷工和內戰。但是他們的提議被否決，會議心滿意足地僅僅通過一條空泛地反對戰爭的決議。即是這種

溫和的措施，還引起憤慨，法國多數派宣言痛斥之。一九一六年，在肯撒耳(Kenthal)機關的會議，法國社會黨僅有三人出席，且其出席的資格，仍是私人的。這時，列寧派操縱會議；他們誣責布爾喬亞的和平主義，攻擊第二國際不活動。這種攻擊似乎是一九一七年春，他們為第三國際製訂的標榜的先兆。列寧確言大眾應當努力，實現社會主義遍佈於世界的目的。

然而第二國際仍繼續鬥爭着。在法國，黨內的權力已經轉變。當協約國戰爭的目的逐漸地具體，檢查員逐漸地增加，和戰爭的指揮逐漸地落於保守的分子手中時，多數派失去其勢力。一九一七年，戰爭疲乏，勝負未決，俄國革命已經成功；克勒福梭的統治最窮地壓迫反對派，致黨內造成急變。一九一八年七月，在郎奎奧爾耳(Paul Faure)指導之下的少數派，排斥內務部長羅蘭指導者的地位；他們計劃改組黨，以保持普羅列塔利亞的統一，再造關於垂危的國際組織。這不是一件容易的工作。他們決然一面與內務部長和他的議會改良主義抗衡；一面與受俄國革命影響的極端左派鬥爭。自從一九一九年，第三國際成立之日起，他們的進行更痛苦地受着防害。社會黨拒絕與第三國際聯合，與德國的德意志社會黨(The Deutsche Sozialisten)，奧國的社會民主黨，和瑞士的多數黨取着同一的立場。但是當法國國民同情於左傾的傾向，即明顯時，全體黨員都驚惶萬狀。黨的領袖決定去試行和解，並遣派兩個重要的黨員，卡孫(Marcel Cachin)和佛羅夏(L. D. Forward)，到莫斯科商酌。卡孫與佛羅夏回國成為熱誠的共產黨，

是使領袖們震驚的。一九二〇年，都爾(Tours)會議，四千零五十個代表中，有三千零二十八人投贊成與第二國際聯合的票。這次投票引起十六年以後統一社會黨內部斷然的分裂。郎奎奧爾耳一派的黨員退出，留下這個老資格的社會黨的機關，三分之二的黨員，和社會黨報紙「人道」(L'Humanité)的統治權。於新黨——共產黨，國際共產黨法國支部(The "Parti Communiste, Section Française de l'Internationale Communiste)——的掌握之中。人道報為白里安和若雷斯一九〇四年創設，全歐洲均熟知為社會黨鉅大的機關報之一也。但是郎奎奧爾耳集團，保持原來的統一社會黨——社會黨，國際勞工黨法國支部(Parti Socialiste, Section Française de l'Internationale Ouvrière)——的名稱，與在議會社會黨的議員中，保持多數。

自統一社會黨注意維護其自身之日以來，他即為歐洲第二國際的支持者。一九二四年，為欲在選舉上打敗有力的極右的「國民同盟」(Bloc National)，他聯合「左派同盟」(Cartel des Gauches)，並且，以後還繼續着。自大戰以來，這個「同盟」(Cartel)自始至終一貫地維護着國際主義與和平主義，並且其成功也較能以文字解述主義為鉅。現時，法國差不多是歐洲最和平的國家。許多人相信除非遭遇昔日未曾見的強烈的外侮，廣大的民衆的抵抗力應該反對總動員令。政府與參謀本部明顯地威脅着這種教育部長最近的經驗顯示公共情感的趨向。他通知全國教員：禁止他們在學校教授和平主義與非愛國主義的教義。教員聯合會率然地拒絕，政府對他們並未採取報復手段。

然而，未及一年，即四月十四日，一百二十九名社會黨議員中，九十名贊成投票軍費用的票，七月，黨內左派四十三人另組國家社會黨(The National Socialist Party)。當一個社會黨分裂，是因為一部分人甯願冒險與布爾喬亞聯合，而不願冒險與共產主義者聯合時，這分裂就是黨於最近期間將要滅亡的徵兆；並且，這分裂常常先導着某種形態的有力的權威的政府的興起。這是一九二二年意大利社會黨的命運，也是一九三三年三月間德意志社會民主黨的命運，並且，花樣稍微變更，也是英國勞工黨大部分人參加「國民政府」時所遭遺的命運。或者，這也是法國正統的社會黨將來的命運。牠是在空想家，布隆和福耳二人領導之下，神密似地固守着本世紀初年的公式。如我們現在能夠輕率地預言一樣，亦可以冒險陳述，若雷斯式，麥克唐諾(Mac. Donald)式，舍得曼(Scheidemann)式或吐拉第(Turati)式的，古典形態的社會主義，不能長久佔有重要位置的信念。

最近嚴重分裂的第一件徵兆在一九三三年二月，即當一百零四名議員贊成達賴第(Daladier)政府減低公務員薪金政策時，發生了。布隆，黨的主席，是反對的。但是真正的重要的事實，明示那國際社會主義最後的堡壘巡無勇氣，是四月間真正遵守社會主義的重要的原理，投反對軍費的票，只有少數人。一百二十九名議員中，只有十一人，且布隆還包含在內。雖然，有二十八名，放棄投票權；但這很足以表明對於真正的正統派的離叛。不久，在亞威農(Avignon)舉行社會黨會議，九十名芮勞兌派投票贊成

軍費用票的舉動，被熱烈地檢討着，並且多數投非難的票痛責他們的行為。七月，在巴黎開會，他們又受責難。當那裏投票的結果明示另一羣多數反對芮勞兌派叛徒時，羣衆張貼國際標語，呼喊國際口號，擁入國際辦事處。看起來似乎是布隆與正統派勝利了。但事實是：在前後兩次會議內，四分之三的代表擁護布隆，在議會內，芮勞兌統制着四分之三的代表。

要明瞭兩次大會代表固守正統的主張，及國會議員叛離的行動，我們必得明白法國的選舉制度。一個候選人當選為議員，第一次投票，必須獲得過半數的票。如無人當選，第二次投票，只須獲得比較多數的票。一九三二年五月總選舉當選的，一百二十九名社會黨議員中，有九十名是在撤回與激進社會黨競爭之後，第二次投票選出的。這是說，他們當選，靠激進社會黨的擁護，且而，為要再行當選，不特要使社會黨滿意，且要使中間階級激進社會黨的投票者滿意。其餘三十九名是在普羅列特利亞佔有勢力的選舉區內，第一次投票選出的。所以，他們選舉成功，純粹依賴社會黨的擁護，他們必須保持正統的主張，與在任何情形之下，不贊同參加布爾喬亞的政府，或實行布爾喬亞的政策，以滿足他們的選舉者的願望。如果他們那樣地做呢，則有失卻他們進步的份子，歸於法國共產黨的危險。是故大多數議員不是純粹依靠社會黨的選民，而是依靠社會黨與激進社會黨混合的選民，社會黨會議的代表純粹代表社會黨的組織的。

直至最近的四月——只有一九一四年一個唯一的例外

——法國社會黨沒有一個黨員曾經投過軍事費用的票。因何如此地急變呢？明顯的回答是希特拉，聯合黨之攻擊職業工會主義，和平主義，與自由主義德國歷史的威脅。這或是近因，但仍不足以美滿地說明新社會主義 (Neo-Socialism) 的發展。這個名詞目前在法國是用以說明芮勞兌，蒙大隆 (Montagnon)，第特 (Deat)，馬奎 (Marguet) 與他的徒黨的主義的。遠在一九三二年之春，馬奎，波爾多 (Bordeaux) 市市長與議員，就預為這種運動。希特拉出現還遲一點哩。

最近巴黎議會新社會主義案的說明，及布隆保衛古典的社會黨的地位，使人注意到遍佈於全世界，社會黨黨員們思想上的分歧。布隆簡明地綜述現在的情勢：「目前歐洲各國，於法西斯主義和社會主義之間，都在施行會去種族的印象，而獲取權力。」他相信只要奉行社會主義忠實不渝，社會主義即能勝利。他大聲地說：「簡短的口號，單純的口號，這些，社會主義從未做過。記着，簡短的口號是法西斯主義的。我不知道：為什麼在現時的權力方式和我們常常視為社會黨的方式之間，會插入一種中間的權力的方式。我們的角度不須接受牠們。牠們不是我們的。」對於那些堅持着，如不給與些新的東西，青年必將離開的人，他回答道：「好，讓他們去，」並且，更不快地說：「我覺得昔日充備於黨內的角色是過時了。位置應該讓諸別人。」

芮勞兌派社會黨黨員，對於這種情勢，另有一種不同的看法。他們觀察社會主義到處失卻立足地，他們很憂鬱

。蒙大隆說：

「資本主義在瀕於死亡；……在那種情況下，遵照我們的主義與宣傳，我們應該快樂……我們日日所非難的體系破壞了。然而，我們不快樂；我們憂慮；就是這種憂慮把社會主義的戲劇置於極嚴重的狀態下。我們為什麼憂慮？因為在我們心的深處，……我們知道社會主義在現在混沌的情形下，不能有結果的。……我們鬥爭，我們用盡種種方法，限制與阻止經濟的專制者的奪取。但是我們不應輕視這種事實。……現時的經濟不景氣。『市場脫臼』，於法西斯主義是一件可賀的事。……如果法國社會主義繼續站在實際的立場，祇宣佈一種假定的想像的革命，牠即要被掃在一邊，如在意大利與德意志見過的一樣。因為，假如法西斯主義僅是銀行與大實業家所從事的牟利運動，牠決不能鼓勵在意大利和德意志國內具有強大勢力的中間階級。左派(布隆)指導黨與中間階級，民主主義，和國家斷絕關係。是以法西斯主義必定發生，因為社會黨的提防必然崩潰。……法西斯主義與起最重要的原因，是經濟的危機。這種經濟的危機，警告中間階級普羅列特利惡化。他們決不接受如此的命運。……這是中間階級怒發的革命運動，存於今日的理由。」

於是，馬奎提示這種恐懼，敘述這種危機，與其謂有利於社會主義，無寧謂有利於反動，以警告他的聽眾。

「一個沒有工作的人不是一個革命分子。他是被他自己的不幸所破壞的人類一份子，他可接受一切

主義，或歸順一切革命者。……爲使國人覺得你能從現在的資本主義的無秩序中，造出秩序，你必須以這種權威的觀念，作爲行動的指揮。……如果你不願意做旁觀者，而願意做注意的中心，你必須站在國家的立場，組織他們，以求進步。」

是在這些演說之後，七月的會議宣佈贊成布隆。當贊揚與唱歌停止時，芮勞兌，蒼白而厭倦地，站起來宣稱：他視這次投票爲「道德的分裂」。他說，多數派未有經過提出建設的政策之困難；少數派經歷過的。少數派反對戰爭，但也不忽略國家的保衛。一陣噓噓之聲歡迎他的最後幾句話，布隆，平時那壓地溫和，亦憤怒地喊道：「如果若雷斯聽見芮勞兌的演詞，必將興起粗暴的情怒。」

羣衆四散了；他們似乎忘記了，他們耳聞的保證第二國際永久長存的歌聲。

次日，約有社會黨國會議員四十三名，聯合一致，組織國家社會黨，或者如他們現在願意爲人稱道的新社會黨。這個新的集團高呼社會主義現代化，並以之爲生動的，有力的教義，鼓動今日的青年，如馬克思鼓動前一代一樣。再引蒙大隆的話：「我們的人民，以至我們的青年的心靈，正大聲疾呼地需要領袖。如果我們不能滿足牠，別人將會滿足牠的。」

社會黨這次分裂是不是仍如通常的爭執的記載一樣，僅僅是黨內的又一爭端呢？如果是的，那是不值得研究的。否則，牠是顯示在「如何處分那些從未計及的，中間階級的叛徒一鉅大的問題上，兩種決然衝突的態度嗎？中間

階級的問題是歐洲現時的問題，並且，看起來似乎可能的，法國社會黨的分裂，是歐洲在「如何與中間階級抗爭的問題」，上一左相右相步驟不同的一部。

原來，社會主義是學理與運動並重，其目的在爲大多數的人民，即勞動階級的利益。建設集產的共產主義的社會，而其方法則在使生產工具公有與集中管理。社會黨黨員們均同意爲私人利益經營實業的行爲，已產生反社會利益的結果。他們亦攻擊放任主義；各人爲其私人利益努力，即可產生全體社會的利益。他們的立足點是後者，自然，社會全體的利益是社會黨進行的一切的根基。這點，現在已有一部分爲資本主義社會接受，其目的在於這種採用避免全部社會主義化。

法西斯主義，一面實現必須在現時中間階級裏方可尋到的謀叛精神，一面又試圖用保護現存的權利的方法，以緩和這種謀叛的精神。牠瞭解中間階級拚命地固守着他們的權利和地位，他們拒絕變爲普羅列特利亞，因而，他們排斥共產主義，而同時，他們也反對工業資本主義。是以，法西斯黨主張私人經濟的利益須受限制。這是法西斯主義的觀點。牠到處以此呈訴於中間階級之前，並且，用絕大的力量，呈訴於低級中間階級（The lower middle class）之前；他們於其中，看到攻擊大銀行，連環店（The Chain Stores），加特爾，託辣斯，專利權的機會。這些，壓榨他們，並將可恨的普羅列特利亞化與饑餓，置諸他們而後，任他們選擇。法西斯主義只希望限制企業。牠不希望廢除營利制度，或者，將生產工具社會化。事實上，牠決定允

許尊重私有財產。牠明言國家的利益，於資本家或勞工的權利之上；即因如此地做，獲得了中間階級狂熱的讚揚，此階級自大戰以來，處處感覺自己是「被遺忘的」階級。

新社會黨要求，對於這種重的情勢，他們要為實在論者。他們在法西斯黨結束放任主義內，見到社會主義的開端。他們如蒲魯東 (Proudhon) 一樣相信，沒有中間階級，革命是不可能的；他們看見別的國家內中間階級都投入法西斯主義；為得在法國避免這種危險，和誘致中間階級歸還社會主義，他們贊成放棄中間階級所拒絕的社會主義的政策，（即是：國際主義與和平主義），和暫時停止對於私有財產權的攻擊。

正統派社會黨，對於他們的新社會黨同志的脫黨，非常地驚駭。他們面對着這兩個極端的世界——蘇維埃的體系在一端，意大利和德意志的國家資本主義在另一端——仍固守着社會主義可以在法西斯或共產主義之前展開的理論。他們依然受着若雷斯的魔魅，而忽視了：他在一九一四年所信賴的社會黨組織破裂了，他所計劃的國際仲裁機關失敗了，並且，竭力擁護那些主張的他，被暗殺了。

若雷斯生時，共產主義或法西斯主義成功的素材沒有存在。歐洲的民衆仍然沒有覺到他們有決定他們的命運的能力，他們仍然不相信最後的理想的目的可以被暴力獲得

，他們沒有得到由戰爭產生的不安定的感情，他們也沒有經驗過戰時經濟的痛苦長期的再生。然而，法國社會黨現今仍在企圖走二十年以前的道路。牠在行動着，似乎無視蘇維埃俄羅斯或法西斯意大利的存在，並且，剛剛開始回顧，一九一四年以前風波平靜時，社會主義的和平的發展「舊日的黃金時代」(The good old days)。概言之，當一種組織固執地留戀過去時，牠即要瀕於沒落了。當處理新的問題，而祇央求，哈密爾敦 (Hamilton) 或甲佛孫 (Jefferson)。第士累利 (Disraeli) 或格蘭斯敦 (Gladstone)。喬蘇爾 (Chateaubriand) 或丹敦 (Danton)，或者，即使是若雷斯或馬克斯，這種行動，正如今日的軍隊，用打一八七〇年的來福槍的方法，試行去放機關槍，又如今日的科學家用牛頓的數理的觀念，研究愛因斯坦 (Einstein) 的世界。

意大利社會主義於一九二二年消滅了，因為牠不努力使自身適應變動的世界。德國社會民主黨閃爍一下也消滅，因為牠努力使主要的原理適應牠自身。二者在內心，怕法西斯主義都較怕共產主義為少。他們未先計及法西斯主義的力量，及其活躍的手段。他們很少注意到這種可能性，即是在這個世界內，人們為戰爭所動搖，討厭那些猶疑的自由主義者，不再於民主主義和狄克推多之間，遴選其一；只於兩個狄克推多，法西斯黨與普羅特利亞之間，遴選其一了。法國又是這樣情形嗎？

日本共產黨之思想轉向

陶魯書譯

本文，譯自日本國本月刊三月號。著者為柏本守人。關於日本共產黨之轉向，歸結於家庭之愛；在敘述上，則側重於轉向者之種種相，及其特殊性之描寫，並注意嗣後之正當指導。吾人誦讀一過，認為實有介紹於讀者之價值！爰譯如次。

譯者

日本共產黨被告之思想轉向，茲正類類喧傳；而其傾向，自佐野，鍋山兩巨頭指摘共產黨第三國際之誤謬，聲明其轉向以來，似益顯著。由是觀之，我國（日本）之左翼陣營，在今日實可謂一大轉向時代，非過言也。

實際上著名共產黨被告，即謂為無有不轉向者亦無不可。繼佐野，鍋山後，如「三，一五」事件之中心人物三田村四郎，與著名理論家之高橋貞樹，河上肇博士，以不耐獄中生活之苦痛，以及非常時共產黨中央執行委員長風岡大吉等，悉已聲明轉向。

近年來，關於此事雖無新統計，然據司法省（司法部）之調查，轉向者之內情，頗多有趣的說明。昭和八年（一九三三年）九月截止，共產黨被告轉向者，在被收容一千四百一十一名中，有四百四十八名；在受刑者四百一十一名中，有一百四十一名；總計有五百八十九名之多，頗呈盛

觀！對於思想未轉向者之比率，則成爲三成不足。

僅以上述統計言之，固覺毫無趣味；然試觀其思想轉向之原因，則當類類首肯曰：「原來如是！」蓋首先轉向由於家庭之愛者二百三十五名；次爲拘禁中由於內省者一百四十八名，由於因書藉自覺者五十八名；其他則以教誨關係，生活關係，性格關係，健康關係，道德感結婚關係，非常時之認識，佐野，鍋山之影響等而爲思想轉向者也。

茲更以此爲理論，可大別爲行動的轉向（例如河上博士）理論的轉向二種。彼輩中，行動與理論，固有一致者，然具有理論辯，乃共產黨被告之心理，此則殊屬困難；即爲佐野，鍋山之轉向，亦曾經若干度之大飛躍而來者也。

然共產黨被告，最後結局，終至奪還祖國意識，而從事飛躍的轉向，似爲理所當然。至於司法省所宣布之統計中，則亦以由於「家庭之愛」而轉向者，占最高位。家族

主義，素為日本所誇耀，故終能全其忠孝之道也。共產黨報告，舍棄其冷酷之氣分，復歸家庭之愛而決心轉向者，實可謂一種極良好之趨勢！

理論的轉向，固其必要，然同時其行動尤非與理論相合不可。即以行動言之，舍運動轉向，與斷絕關係外，無他道！此歸還於家庭之愛者，其行動的轉向唯一之證明，亦僅此而已！

茲姑以此緒言為前提，試一檢點轉向者之種種相及其特殊性，述其轉向時代之一斷面於次。

二

當將敘述轉向者種種情形之際，作者念及一事，是即左翼辯護士(律師)細迫兼光其人也是也。在勞農黨合法的存存當時，彼為書記長，異常活動；然一般人士以彼本質之關係，未認為係從事左翼運動者，不過為一青口的知識階級而已！例如活動於淺野見，秋葉正之輔等共產黨指揮下之青年，形成共產黨書記局，彼則僅為一「機器人」(Robot)，此乃國人一致承認者也。

然按其行動，則甚可怖，彼遂成為一有力之共鳴者。(Sympathizer)(社會運動用語)余既聞此事，曾與一友相談曰：「細迫君亦大可憐！終被捲入旋渦中焉！」。細迫兼光及現任新聞記者之益田豐彦(原為高松高等商業學校教授)悉非具有參加左翼運動之性格者。益田當時任勞農黨書記，為細迫最佳之助手。

細迫在公判庭中所陳述及其聲明書，最能顯示其性格

。其聲明書略謂：「余念及年邁之二老及家內之妻子時，頗有不能舍棄家庭而外出行動之意念；今後當為妻子，良人，改良生活。余對於以前之國家觀念，否認現制度，本無確固之信念，唯彼周圍之人，時時所慫恿，所吸引，致深入歧途而不自覺；及今思之，當時之我，實非以嚴密之意味，共鳴於共產主義及共產運動者！今後倘遭赦免，決歸山口縣鄉里，執辯護士之業務，作一優良之日本國民，以度歲月。」云云。

如是直率陳述，殊屬難能可貴！蓋彼自始即非共鳴於共產運動之人物也；然彼既經覺悟，則往者不可諫而來者雖可追也。彼於聲明書外，更一面陳述「葬送過去一切！」一面淚隨聲下，在公判庭前，自述其錯誤。司法當局，俯其誠意，遂予以執行勸諭之恩典。細迫乃復為一日本國民，從此開始其新生活焉。

青年黨員中，與彼同道者當不乏其人？彼等豈止向復歸於日本國民之途中進行，誠可謂當然之歸結，所不待言！

三

前更有與舍棄理論，吐露真情之細迫君相對照之人物，是為前商科大學教授大塚金之助是也。彼乃福田德三博士門下之高足。始於理論，繼之以實踐，因彼共鳴於共產主義及共產運動，而被檢舉，為國人所素知；然彼則為最初聲明行動的轉向之第一人。其時適值河上博士雖無實踐關係，而資本論之譯述，行將完成；於是，遂如其言，將

以馬克斯主義經濟學者，送其餘生；自行脫離實踐，而復歸於學者之生活。

凡無意味之人物，似可稱為行動之轉向。檢察當局未嘗檢舉彼之言論者，固屬當然；然長久拘禁，而公判之結果，即施實刑，搖動其心境，則為任何人所能察知者。果不其然！彼終決意轉向，早報聲請書；聲請書既經提出，而與細迫則顯不同。蓋彼何時何地，莫不顯露其「理論癖」也。茲錄其聲請書結尾之一節於次：

「總之：馬克斯主義，僅屬經濟史發達之一階段；其永久停留於斯處者，實大誤也！今後當退出左翼論之陣綫！」

馬克斯主義，將往何處去歟？若以踏足於此者為惡劣，則更將行向於其次之階段歟？恐亦決不致從事司柯特之「技術者之支配」(Technocracy) (美國哥倫比亞大學司柯特氏，在研究室經十二年之久，研究「北美Energy」之結果，所發明之學說也。)學問決非流行者！無丈夫氣之大塚金之助，雖亦獲得執行猶豫，步出街頭；然試與細迫之真情相對照，亦一有興味之事實也。

至由學者轉向之輩，為數甚多。本年元旦日，大學教授野上巖，設置「階級書屋」之圖書館於本宅，可謂赤色之狂熱者！彼曾更名新島，活躍於共鳴者之網中；惟未幾即被押於拘留所，其間與妻子謀面數度，旋聲明轉向，終歸釋放。

原為長崎高等商業學校教授之新川傳介，最近亦經聲明轉向。彼陳述曰：

「余深恥學生時代之暴力行動。今後應排斥所謂馬克斯主義。提倡日本經濟主義，懊悔曾向此次檢舉種子之黨本部，提供運動資金。從此誓入於真純之研究！」

若一探討學者之思想轉向者，殆不勝枚舉！然無論以好意，以驚異言之；其踏出正道以外而走入歧途者，為數似亦不少。此則殊可憂慮，而為亟須研究之一大問題也。

至於清算亦復恢復名譽之唯一人物，則為東京帝國大學醫學部副手近藤忠雄！彼飽嘗鐵窗風味經一年之久，嗣因其恩師石原忍博士之和淚勸告，始回復其本心，獲得執行猶豫。未幾，經營居研究之結果，提出「先天性色神異常之研究」論文，經會議通過，授與醫學博士學位。彼年甫三十，實為一有為之青年！出獄未久即榮膺博士頭銜，遂深酬恩師之情誼，傳為學界佳話，同時實亦可謂轉向者之美談也。

四

日本貴族暨名家子弟，陷入共產黨被告中者，似亦不少；雖不克一一舉其姓氏，然關心於此者，大抵知之。此類青年，被告雖多而轉向者亦多，茲舉其二故事，告之讀者！

共產黨中所謂「青嶺大將」，即共產青年同盟竭力從事復興之前澤雅雄是也。前澤為前大坂地方裁判所(初級審判廳)廳長前澤幸次郎之子，肄業東大，中途辮學後，任共產黨青年同盟政治部兼機關報部長，在暗中活躍時被

捕獲者。然其後以老父之泣勸，動其心，遂清算其赤賬而轉向焉。考其事實，此當時新聞報所載：十一月三十日，其父幸次郎，竊自赴京，父子謀面於警察廳。老父一再勸其轉向，且泣且語，淚隨聲下，含淚無言之罪子，終為感動。大哉！父母之慈愛！世莫與京也！

彼獲釋放後，而與其愛人某女士結婚。「青島大將」或為忠實，善良之日本國民之日，為時尚不遠，前澤一家之幸，亦即帝國之慶也。

關大坂市長之子關秀雄，亦屬轉向者之一。彼被拘留十個月，最近始准予執行刑，釋歸其父之懷抱中。彼由理想入於實踐之途者已久；然在獄中之反省，及考慮非常時國家國民應盡之責任，遂一覺悟共產主義之謬誤，而應立歸於「皇道精神」之上，誓立即轉向！於是獲得執行刑後，回復為善良之日本人。

彼歸至別離十個月之故鄉——大坂市天王寺區上本町——時，慈母雖已逝世，而充滿慈愛與温情之老父對健在，幼弟弱妹，笑語歡迎，家庭骨肉之愛，大動其心，彼遂深感人間世之真愛，真情感，實在於此，而決心排除無理解之馬克斯主義焉。

學者轉向，勞動者轉向，學生轉向，理論的轉向，行動的轉向等，雖存多少差別，然其結局，則莫不復歸於「皇道主義」，固無待言；惟轉向者中，未能澈底的覺悟，亦尚有其人，此在各地時有發見，例如某某立誓轉向，已遵恩教，而出獄後，未幾復潛入地下，於是再遭捕獲者亦時有所聞。女流作家中本高子，風早九州大學教授，小

泊烈等，即其人也。中本之身世不明，風早與小泊，則悉為名家之子弟；名家子弟尚如是，「家庭間之注意」實屬重要也！

五

以上所述，均屬男黨員方面之事項，對於女黨員，不覺有漠視之感。茲就女黨員轉向之情景，略紀於次：

以女黨員言之；其堪充代表的人物，則為河上博士之女河上善子。伊與前京都市長井上之女井上禮子，潛入地下時，實為大森銀行「惡漢團事件」發生後不久。伊等雖以女性之身，各有博士，市長之嚴父，而對於「赤色惡漢團事件」，則嘗擔任極有力量之工作與任務，毫無一點女性之溫柔，實可謂失其本性。女不為女而男不為男，此非世道人心之大患耶！

河上善子潛入地下，從事其生活者頗久，結局，與井上禮子同時被捕。當在飽嘗冷酷的鐵窗風味時，聞其父河上博士之轉向，伊仍頑強主張「余父轉向，實屬墮落！余斷不為之！」。至於井上禮子則與之同意，無待言矣；固雖如是，然以慈母之迭次探獄，曉以大義，動以真情，最後終奪還其本性而復歸於女子之溫和態度焉。

當審判時，當局亦嘗和淚勸告其歸還正道，促其覺悟，終則被釋歸家。河上一家之喜，可以知矣！然實際，河上一家，亦可稱為「極可咀咒之家」，何以故？蓋其罪惡由於無反省，無自覺之博士河上肇而來者也。河上博士從事獄中生活五年，最後乃完全脫褪赤色，作一忠實之日本

國民；由此可咀咒之家，遂春滿其中！

河上善子，重入家庭。據謂：今後決意伏案研究造花術或其他遊藝，作一優秀技師，以慰其雙親云。後其母對人曰：「善子今已成爲真正家庭之女子！余心極慰！」善子復歸於真正之女性，誠屬國家之大幸！

此外，與河上善子具有同等運命之女性，亦甚多，不克一一敘述；然由於以女子之力，使女黨員轉向者，其數亦復不少。此則必須特別聲明者！關於尾崎前判事（檢察官）之例，即謂爲轉向者由於妻女熱心勸告之結果，亦無

不可。彼等一家庭之愛，爲中心之轉向，實亦真正的日本之轉向也。家族主義之精華，遂與團體共同發揮其燦爛之光輝！

六

茲於結尾，尚有一言，即轉向者之恩典，不可不爲考慮；而轉向者之正當指導，尤爲當前最重要，最緊急之大問題！深願當局與國民，對此二者，共同研討，不可或忘！

左傾右傾與調和

共產黨的整個工作就是猜忌心理的全部表現，所以共產黨的本身，就是一個猜忌者的大集體，因彼此互相猜忌着，排擠着，因此牠是無論如何不能成功的。

在牠的土匪當然也是如此，也是無日不在互相傾軋中。劉伯堅是左傾被停職察看，蕭勁光右傾，開除黨籍，監禁五年。左傾是盲動主義，右傾是官僚主義，機會主義；不左右傾是調和主義，妥協主義。骨子裏還不是毛澤東與周恩來的大鬥法。

共產黨要殺人，隨便可以加以罪名，所以共產黨要殺共產黨，當然罪名是隨手拈來。蕭勁光的迷途主義羅網路綫，本是反映共產黨的滅亡，却被周恩來抓着做攻擊毛澤東的藉口了。

以利用人民猜忌心理，去煽惑民衆盲從的共產黨，現在牠自身也受着互相猜忌的緊密而趨向崩潰之路了！

「君」序

鄧雪冰

尼古羅·馬嘉佛利君書之作，尙權術以成霸道，西方之所稱而吾華之所輕也。商鞅李斯之強秦，幾彷彿焉。馬嘉佛利之教勢倫佐者曰：「使民愛君不如使民畏君。夫懷德，威畏，爲政之上，而不具及。苟爾不可兼，其取後者。民性之常，怯懦而貪。狹侮所受，維繫甚難。畏在刑罰，得所操持。」李斯上書秦王者莫非如此：百仞之山，牧豎徜徉其上，坡故也。數丈之城，而資者不能登，陡故也。是以嚴刑峻法，而民不犯。馬嘉佛利之教，又曰：信義之美，治國之要；然爲人君，在得信義之名而已。今某國之君，殊有令聞，四方應從，然此某國之君，苟務信義之實，則其國不足亡也。宋襄公有焉。其立信之名，以爲駕御之具，正商鞅徒木之本事也。至於言：誤殺之失小，誤全之禍大，亦既已死，孰復爲害。則曹操「寧我負人，毋人負我」之語，固相攸同。又曰：施惠小而漸，藉使時憶，加罪重而促，久則自忘。嗚呼，何其不仁。孟子謂：「殺一無辜而得天下不爲也。」民爲邦本，爲欲救卹，庸能以殺爲利。孔子曰：「三者，不得已而去。去兵，去食，民無信不立。」孔子之立信，異於商鞅之立信。商鞅之立信，將以行其法也。孔子之立信，將以行其仁也。夫不誠無物，爲政能誠，可以應萬變而無失，安用術。然自三代而下，乃去王道以日遠。黃老申商之學，官公侯將相之所神識意會，而日用者也。反之，西方霸術諸法，聊無虛飾，不徒不諱，又加發揚。讀其近代各史，溯當國諸人之心曠，可知馬嘉佛利之聰明，固所共曉。孔孟弟子私言桓文，而終不能自見於當世，今西方之強，桓文之類。馬嘉佛利殊已竊笑儒者之迂矣。畫中佳人，寧不全美，呼之不出，將復何益。自孔孟之教，爲畫中美人者，自來甚夥。然柏拉圖先已作答：立教垂誡，如畫美人，凡畫美人，自求最美，人不如畫，非畫之過。是以柏拉圖之所論，惟切真善，以示來者。夫畫中美人，正所以立之表範，又豈可唾；况夫子之道，至大至剛，并畫之假設耶。外見高遠，而莫非平易，願似理想，而轉成事實。是爲序。

「我的奮鬥」(Mein Kampf von Adolf Hitler)

希特勒原著
董霖、鳳霞合譯

訥

一

我的奮鬥是希特勒的自傳。原著有兩種版本：一種是分裝兩冊的普及本，另一種為裝成一本的精裝本。全書分爲一二兩卷；第一卷分爲十二章，第二卷十五章，每卷前面都有一份人名物名索引，書前有著者簡序和先烈名錄各一篇。普及版全書共七百八十二頁。

茲由德文原本摘譯序文一節，以爲說明著者寫本書的動機，意見和着手的時候。

「一九二四年四月一日爲我被開與人民法庭判處監禁以後在來赫流域的冷次培兒克監獄中開始執行監禁的一天。」

「因爲被監禁，所以於多年不斷工作之後，才得到了空前的可能性來

着手那曾被多方催促和我自己也覺得於活動方面有意義的工作。我於是決定了寫二卷書，寫書的意思，不祇在闡明我們的運動的目的，而是可以藉此爲這運動的經過留一個圖形。……」

「我在寫本書的時候，也乘機說明我自己的將來……」

「在寫這本書的時候，並不要情它來和外人說話，而是想向那些專心於運動和他們的理要求在要求對於這種運動有一種內心的了解的信徒們說話。」

第一卷出版於一九二五年，第二卷則於一九二九年；出版者爲 Verlags Franz Eher Nachfolger, G. M. B. H. Muenchen, 2 No. 1

本書中文譯本已經出版的爲上海黎明書店所印行之董霖和鳳霞兩位所

譯的。本書出版於一九三四年四月。

中文譯本的章節和德文本完全一樣，而頁數却少去幾乎有一半。共計三六六頁。是根據美國 Houghton Mifflin Company 出版的 E. T. S. Dargelale 節譯本譯成的。中文譯本的篇幅和英文本相等。

二

茲先將中德兩種本子的頁數並列在後，以作對照：

第一卷 清算(中英本均無此標題)

第一章 原一——一七

譯一——五

第二章 原一八——七〇

譯七——三二

第三章 原七一——一三七

譯三二——六六

第四章 原一三八——一七一

第五卷	原一七二——一九二	譯六九——八四
第六章	原一九三——二〇四	譯八五——九四
第七章	原二〇五——二二五	譯九五——一〇二
第八章	原二二六——二三五	譯一〇三——一一四
第九章	原二三六——二四四	譯一一五——一二二
第十章	原二四五——三一〇	譯一二三——一二八
第十一章	原三一——三六二	譯一二九——一五六
第十二章	原三六三——四〇六	譯一三七——一七三
第十三章	原三六三——四〇六	譯一七五——一九四
第二卷 民族主義運動		
第一章	原四〇九——四二四	譯一九五——二〇〇
第二章	原四二五——四八七	譯二〇一——二二六
第三章	原四八八——四九一	譯二二七——二二九
第四章	原四九二——五〇三	
第五章	原五〇四——五一七	譯二三一——二三七
第六章	原五一八——五三七	譯二二九——二四五
第七章	原五三八——五六七	譯二四七——二五五
第八章	原五六八——五七八	譯二五七——二七〇
第九章	原五七九——六二〇	譯二七一——二七五
第十章	原六二一——六四七	譯二七七——二九五
第十一章	原六四九——六八九	譯二九七——三〇九
第十二章	原六七〇——六八三	譯三一——三一七
第十三章	原六八四——七二五	譯三一七——三二二
第十四章	原七二六——七五八	譯三二五——三四〇
第十五章	原七五九——七八一	譯三四一——三五六
		譯三五七——三六六

三

譯文的對核，因為篇幅的限制，只先將第一卷第一章作材料；因為中文根據英譯，所以先將中文和英文有出入之處羅列出來。

第二頁第四段：「我不要作一個政府機關的職員。「商量」及「嚴厲」的辯論，都不能使我的厭惡改變。我不希望作一個政府機關職員，並且我拒絕向這條路上走。……」

本段應改為：「勸喻和「嚴厲」的譴責，一樣的不能稍稍變動這種抵抗。我不願充官吏，不，決不。想以由父親個人生活中所得來的敘述來引起我對於這種職業的熱情和興趣，這種試驗，結果總是適得其反。我一起一個死板板的男子漢去坐在辦公室裏，便覺得厭倦，……」

第四頁第六行「……」法蘭西斯飛迪南——……」應改為：「……法郎士非迪南特大公……」；因為原文是：「……Srzherzog Franz Ferdinand, ……」英文為「……Archduke Francis Ferdinand……」

第五頁第一二兩段中間脫漏一段，這在德文原本和英譯本都有的：

「我在當時已經由這種認識中間得了結論：以熱情愛護我的德奧家鄉，深切地嫉恨奧國。」

再將中文譯本的文字和英文譯本的意思相符的地方檢出一些譯文和德文原本頗有出入的實例。範圍也是以第一章為限。

第一頁第一段末：「牠們的合併，在我們青年人的眼中，是一種值得以任何方法盡力使其實現的工作。」

應譯作：「……兩者重行合併的事情，在我們青年人，至少要當作一種應該用盡方法去求其實現的終身事業。」

同頁第六行：「……日耳曼人民——也許要以戰爭之淚來浸潤。……」
原文意思：「德國還沒有實行殖民政策的合法權利，它還不夠在一個共同的國內容它自己的子孫。到了國家的疆域雖然能夠容納全部德國人（不使有一人流亡在外）而無法給以生活的保障的時候，那就會因為本國的困難而產生一種去收剝別國土地的合法權利。擊斃到此時就是劍了，而

子孫後世每天吃的麵包亦藉戰爭的眼淚而滋長成功了。因此我把這小小的邊境城市看作一種大事業的象徵。」

第二頁第二段：「我們不是都是一樣的。日耳曼人嗎？我們不是都屬於同一國家嗎？」

原文兩句不屬於一段，意思是：「我們不是和其他德國人一樣的吗？」

「難道我們不是一起的嗎？……」
第三段第二句起：「……在回答我這渺小的問題中，在承認事實方面，我不禁有一個私心的愜意因為不是每個日耳曼人都很幸福地作了俾士麥帝國的國民。」

原文意思：「……我必須以深切的熱誠去覓關於這一個深刻問題的答案，問題是：不是每個德國人都有為俾士麥國國民的幸福。」

原文在這兒尚有另成一段的一句：「我不能理解這一點。」在這兒似乎不應該節去，而英譯文卻也節去了。

同頁第四段：見前
第三頁：「在我回溯到當時我自

身的行事，——並且能把捉和了解歷史的真意義。」

原文意思：「在如許年代之後，我如果把這時代的事情帶着考查的意味，——一種列到眼前來，那末看出有兩種鮮明而醒目的事實具有特殊意義：

第一：我那時候已經是國家主義者了。

第二：我練習如何懂得和把握歷史的真義。」

第四頁第二段：「是否我們這些幼年人不知道奧國對我們德國人沒有，且不能有感情呢？」

原文意思：「我們青年人難道不知道這個奧大利邦對我們德國人沒有熱情，是，簡直不能有熱情的嗎？」

同頁第三行起的一段：「我們對於哈斯堡皇室所行的方法之歷史的智識已由我們每天所見的事實證明了。——死於他自己所幫助造成的彈丸之下。……」

原文意思：「關於哈斯堡皇室的力量量的史料，自有日常經驗來充實的。外國的民族蓋駭在北方和南方噬食

我們人民的肉體，而且是不言而喻的，維也納就是那一天變為非德國的。城市了。「大公的族系」隨時隨地只有捷克人起來，那是永久權利和冷嘲的獲復的女神的拳頭，這拳頭用法蘭士非迪爾特自己厭着造成的子彈來打死這奧國的德國民族精神的生死冤仇法郎士非迪爾特。……」

同頁：「未來世界大戰和全世崩潰的種子就深伏於勃興的德意志與奧大利的背景圖（指法國——譯者註）中之不幸糾纏。」

原文意思：「孕育成功未來的世界大戰，然而也是促成崩潰的苗芽或在青年國家和奧國的皮相國家（Der oesterreichische Scheinstaat）間不詳的關係當中。」

最後：章節標題，中英兩譯本也有出入之處，列表如下：

- 第一部（依中文譯本）
- 第二章 中譯：在維也納
- 改譯：在維也納的研究

奧門爭

第三章 中譯：政治的思考

改譯：從維也納所得的政治思考

第八章 中譯：我的政治生活之始

改譯：我的政治生活的開始

第十章 原文意思：崩潰之諸原因

第十二章 中譯：國家社會主義

改譯：國家社會主義黨的初期發展

第二部（全前）

第一章 中譯：世界的理論與世界的政黨

改譯：世界理論與政黨

第五章 中譯：世界的理論與組織

改譯：世界理論與組織

第六章 中譯：……—演說家的地位

改譯：世界理論與組織

改譯：……—演說家的任務

第九章 中譯：論暴動隊的意義和組織

改譯：衝鋒隊之意義和組織

第十五章 中譯：防禦不測即為正義

改譯：緊急防禦是權利（Notwehr als Recht）

（以上「中譯」為中文譯本：「改譯」則為根據英文而改正之譯文）

至於英譯本的標題和德文本出入之處恕不列。

在對照的經過中發生了重譯總不是絕對可靠的感想。

我們很想將全部譯文細校一次，作一個完全的對照工作，可是時間和人力暫時都不允許，所以只能以第一章為對象。夙望之讀當期諸異日。

第六次醉酒

Stapledon 作
殷作楨譯

獻給死於一九一四年十一月的一位非常英勇的愛爾蘭人。

「一〇三七九號。小兵米卻爾與弗倫尼梗，你得受責罰：第一，從本月廿一日到廿二日上午三點三十分，共五點三十分的時間，點名的時候你都沒有到；第二，你喝了酒；第三，你毆打畫義務的外委官。」

大佐仰靠在中隊本部的椅上，從他的眼鏡裏，凝視着站在桌的那邊的高大的面頰却只有彈丸般大的愛爾蘭人。

證據是沒趣的，因為這種證據照常是衛隊軍曹在廿一號晚上弄出來的唯一證據，他帶着青藍色的眼睛走了進來，他的拿着生牛排的刻苦的妻子費了所有的力都不能克服。他發現證據，是因他和小兵奧弗倫尼梗有了細微的意見的不同，而且被譴責的奧弗倫尼梗還用拳頭打了他的臉兒。

「你有什麼話說，小兵奧弗倫尼

梗？」

「當然，那是從瓦脫福特來的一個小孩子，先生，我在那邊的市鎮上遇到他，我們拋棄了一塊廢物。我不否認我遲到，可是我沒喝醉了酒。至於軍曹，當然，那是和我一道吃飯的，大約他討厭我，同時我祇推了一下他的臉兒。我可要打中他，他是小孩子嗎？」

大佐瞥了一下他手中的管理簿，而後他仰頭看着奧弗倫尼梗。

「小兵奧弗倫尼梗，這是你第五次醉酒了。再加你毆打畫義務的外委官，這是士兵所犯的最重大的罪。我討厭你。你除鬧亂子以外，什麼事也不做。下次再喝醉了酒，我便革斥你這估惡不悛的沒用東西。你再這樣，我便送你到軍法處去。或許他們會免除了我這種麻煩。出去。」

「罪人和衛兵——向右轉——快步走！」軍曹長引導他們經過門前；這件意外的事結束了。

X X X

那是十八個月以前發生的事。其餘是關於米卻爾與弗倫尼梗的第六次酒醉和他所做的事；同時也解釋了目前在英國的某種兵站會餐中，每個客來的夜間，在餐桌的中央放着奇異的棕色陶器的裂片。那是在十二月的一天一位長官得了允許帶回來，由他送給管理兵站的長官的。一星期一次，屬於十三號與十四號的長官和別的士兵要注視這個稀奇的殘物，而且飲酒祝賀第六次醉酒。

似乎是在去年十一月間，士兵蹲在拍萊司周圍的戰壕裏。現在，全世界都知道，那時候戰壕是殘缺的，天氣是惡劣的，而且德軍不停地用步兵

來攻擊。實在，那是最不快最無味的時期。在一個殘缺的戰壕裏，大個子米却爾與弗倫尼硬在安息着。他一點也不喜歡戰壕——他和其他每個人都是被強迫走進這永恆的抵禦物。這不合宜他的性格。在與弗倫尼硬旁邊的是一個軍曹和三個別人。在日與夜的某一時間，這高大的愛爾蘭人會用沖口而出的音樂來待過這世界。他有的偉大的深沉的低音，當月光照射着他的時候，他會喊出了奇異的騷亂的歌聲——愛爾蘭的野歌——混雜着對方德兵的冷嘲熱罵。

這些歌聲的爆發是不規則的，可是有一個時間却不會變化。甜酒氣味的發出，常被與弗倫尼硬的很騷亂的節目中的最騷亂的歌聲傳播開去。

一夜，正在同一時間甜酒氣味照例發出，漸漸地決定來攻擊。與弗倫尼硬好些時候在渴望着他的戰壕能有抵禦襲擊的屏障，突然全部戰壕開火，攻擊。而且，那且專誠的攻擊。漢斯衝進了戰壕，雖然他們曾二次被驅逐出去，可是士兵逐漸的退了。與弗倫尼硬的戰壕在末尾，多少是

和別的戰壕不相聯結的，德兵從那兒經過，雖然如在戰軍曹所感覺到：那僅是在不可守之前幾分鐘的問題。

「出去。」他命令着。「加入後面戰壕裏的聯隊。」

「甜酒怎樣？」米却爾與弗倫尼硬要求着，他的來福槍熱得不能握住了。

「你可以想想你自己的幸運，我的浪子，如果你曾經得到別的。」軍曹說，「出去。」

X X X

與弗倫尼硬望着他。「如果你想一想我把甜酒丟下給他們那些孩子，你便錯了，軍曹。」

「你走了嗎，與弗倫尼硬？」

「不！不，如果國王他自己請求我。」

那時波却圍着屏障，與弗倫尼硬帶着歡樂的怒吼用來福槍打他。從那時起，他發狂了。他把自己拋過屏障，而後跳起來。那兒都是德國兵，可是這種狂野的現象完結了他們。愛爾蘭人像牛般吼着，把來福槍在自己頭上搖旋着像一只手心，於是傾倒在

他們身上；當他們散開的時候，他在角落裏看到盛着甜酒的很可愛的瓷缸。他用右手攫取瓷缸，把大部分的甜酒流下咽喉，剩下的流上他的臉部和衣服。於是米却爾與弗倫尼硬跑走。他的大聲音高過來福槍的怒吼，當他一手帶着空酒缸一手提着粗重的來福槍走下戰壕的時候。

他的臉上流滿了紅色甜酒，手上也有，衣服上也滴着，在那奇異的半天下看起來像什末？天曉得！他在叫喊着費事時代的古歌，他們以為他是魔鬼。無論如何，他不是壞的替兵。突然，他的聯隊從後面戰場停止了射擊，有一種聲音喊着，「與弗倫尼硬！」這喊聲傳到陣線上去，同時，如像一個人似的他們出來怒吼着「與弗倫尼硬！」他們把德國兵像廢物似的驅逐出去，倒回已失的戰場裏來——除了一小分隊停止在可見的他們前面之外，統都回到戰場裏來。與弗倫尼硬站在那兒，橫跨於受了致命傷的大佬身上。他們毋寧說是聽到拳頭落在位普魯士長官的領土——自動手槍差不多同時暴發。他們看見他帶

着壓碎了的腦袋下去，但大的交訂却
 發覺得成爲碎片！他們看見奧弗倫
 尼德爾頓了一會兒，而後向西邊發覺
 一仍舊在甜酒紅的頭蓋拿在手裏。
 「你回來，」他叫着。「好，可
 是甜酒完了。」
 大衛接着說，他幾乎要死了，精
 神錯亂着。
 「軍隊不會失守一個戰壕，可有
 奧弗倫尼德，你這狗娘，」他叫着
 着。

「沒有，先生，」奧弗倫人回
 答。
 「我想，」奧弗倫的長官說着，
 「不久以前有普魯士兵在遇見。」
 「他們是，先生，可是他們是不
 得敢戰壕的，所以他們走了。」
 突然，大衛支着臂肘起來。「你
 幹什末，奧弗倫尼德，你臉上紅的是
 什末？那是甜酒，你這狗娘，你又喝
 了。」他的老普魯斯人。「第六天……
 貴國……不可救的沒有用的。」說

完他便死了。
 他們看着奧弗倫尼德，他跪在地
 上。「不！我臉上紅的，不都是甜酒
 ，親愛的太太。」
 他慢慢地倒下來，僵硬地躺
 着。
 這便是兵站——不會失守一個戰
 壕的聯隊的兵站——會發時希異的驚
 莫哀條的故事。
 廿三，五，十九，譯

不堪卒讀的工作報告

在蘇聯軍隊中，獲得最驚悚者係三個月工作報告，其關於所謂紅軍之報告，有下列數
 項：

- 一 一八兩師的戰鬥力，只能打敵人二團兵力，打工事更是沒有多大把握。在去年八月，
 只有一師有六百多條槍；新成立的八師，有六百四十六條槍，總共還不過一千多條槍。
- 二 勞動軍的戰鬥力，極其低微，指揮能力極薄弱，缺乏指揮敵人的決心。海軍主義，
 軍國主義的殘餘，始終有完全消滅。
- 三 現在一八兩師，發現連長指揮團小差數變等嚴重現象。
- 四 紅軍於戰時工作完全沒有注意，現在沒有伙食用費，
 除了自願服勞務者，原來如此這般，貧困，仍然舉國聞名，仍然被動處於被，這樣
 的報告書，真不該一讀，不過這得實事求是的勇氣，自己把自己的尾巴暴露出來。

編後

編者

本期編定之後，有不得已于言者：

邇來國內外大事，與我國復興最有關者，一為暴日之獨佔聲明，一為蘇共之成功。前者由吾日本之獨佔聲明以告國人，作一有系統之檢討，詳述日本之機會主義，國際間不同之反應及其原因，及我國民應有之了解與努力。後者之情形，逐日詳見於報章，其內涵與前之情況，尤可於後二三期中，明瞭見之，想讀者以得觀其快也。

本報中國革命與領袖一文，內中並未論及領袖的神奇條件，而只在認爲領袖人應有平等之應國說，其實

神奇就是虛偽。革命就是將反常的現象，糾正納入常軌，使社會成爲適合於生存的環境。委員長的人爲人履行事，就是如此。委員長提倡新生活運動，也是如此。

上面的意思，在羅漢武君的來稿到教育界去中，亦有明確之探討。這篇的主旨如下：由於最近新生活運動的顯示，使我更深信中華民族的復興運動，應由心理建設與物質建設二方面同時並進，一方建立新的文化基礎，一方樹立新的經濟結構，二者互相呼應，互相助長，然後政治始能有確實進步。然則求一般名流，只會唱高調，談神奇，而不敢從事他們認爲

平常的教育事業，以致教育不良，國家受害。所以要想復興民族，就非大家跑到教育界去不可。本文過長分期發表。

東哲的士大夫，也和目前的知識份子相似，只是高談玄理，故作神奇！但當時却有一位有心人，陶侃先生，想出一個極簡單平凡的辦法，運甕以圖轉移一時的風氣。當時的士大夫，對於他的奮志力行，亦如今日一般名流對於新生活運動的態度。東哲移于在危亡中，尚延延醫，但今日中國，欲高談神奇以苟延殘喘而不可得，讀者諸君，其亦知所儆戒奮發乎！

代郵

- 一 之作，盡式，中一，魯書諸君：大著均在本期發表，希隨時賜教，懇請惠稿爲荷。
- 二 本報以來稿甚多，不能一一刊載，尚希惠稿諸君原諒。

中國革命社啓